



香港基督少年軍
The Boys' Brigade, Hong Kong

Annual Report
2014-15 年報



宗旨 Objective

於青少年人之間，擴展基督的國度，同時促進服從、虔誠、紀律及自愛等良好行為，以達成基督化的人格。

The advancement of Christ's Kingdom among young people and the promotion of habits of Obedience, Reverence, Discipline, Self-respect and all that tends towards a true Christian Manliness.

格言 Motto

我們有這指望，如同靈魂的錨，又堅固、又牢靠。
(希伯來書 6:19)

We have this as a sure and stedfast anchor of the soul, a hope that enters into the inner shrine behind the curtains.
(Hebrews 6:19)

會徽 Emblem

會徽主要是個錨，表達：「我們有這指望，如同靈魂的錨」的意思。

Our emblem is in the shape of an anchor, expressing the meaning of our Motto: "We have this as a sure and stedfast anchor of the soul."

你錨可穩歌

Will Your Anchor Hold

1. 雲端起強風展開威武力，洶湧巨浪牽張你錨鍊，你錨仍穩靠或已被拔起，處身人生波濤錨可穩。
2. 浪吼澎湃聲已近危礁石，野風吹過大浪又翻騰，怒海發狂濤向船首捲掃，你在恐懼峽流錨可穩。
3. 在晨曦之中你可曾眼見，光明海港黃金城在望，經生命風濤始能達彼岸，天國之濱你錨得穩靠。

副歌：

我等靈魂有錨來保守，靠著不變磐石作錨地，是堅固牢靠足禦風浪，藏身救主愛懷內真安穩。

Will your anchor hold in the storms of life,
When the clouds unfold their wings of strife?
When the strong tides lift, and the cables strain,
Will your anchor drift, or firm remain?

We have an anchor that keeps the soul,
Stedfast and sure while the billows roll,
Fasten'd to the rock which cannot move,
Grounded firm and deep in the Saviour's love!



目錄 Contents

- 2 機構簡介
About Us
- 4 執行委員會主席的話
Message from the Chairperson of
the Executive Committee
- 6 總幹事報告
Report from the General Secretary
- 服務報告
Service Report
 - 8 制服團隊服務
Uniformed Group Service
 - 19 專業培訓服務
Professional Training Service
 - 22 社會工作服務
Social Work Service
 - 25 品格教育服務
Character Nurturing Service
 - 28 內地社工督導服務
Mainland Social Work
Supervision Service
 - 29 環保回收服務
Waste Recovery Service
- 30 事工紀要
Events Highlight
- 37 組織架構圖
Organizational Chart
- 38 與主同工
Committees and Staff Members
- 43 委員會及工作小組報告
Reports from the Committees and Working Groups
- 44 香港基督少年軍之友報告
Report from Stedfast Association, Hong Kong
- 45 職員培訓及團隊活動
Staff Development and
Team-Building Activities
- 46 中央行政及管理
Central Administration and Management
- 48 會員人數統計
Membership Statistics
- 49 分隊一覽表
List of Valid Companies
- 54 得獎名單
List of Awardees
- 57 財政摘要
Financial Summary
- 59 總辦事處及服務單位一覽表
List of Offices and Units
- 60 鳴謝
Acknowledgements

機構簡介

About Us

歷史簡介

基督少年軍(The Boys' Brigade)源自英國，是歷史上首個青少年制服組織，至今已有132年歷史。其創辦人威廉·亞歷山大·史勿夫爵士於年輕時是一位教會的主日學老師。他感到傳統的主日學模式難以滿足青少年的好奇心和好動的個性，所以善用其義勇軍人的背景，把團隊精神和軍事紀律融合在宗教活動中，以更多元化的方式教育青少年。史勿夫爵士於1883年10月4日召集了約60名青少年，在格拉斯哥的學院自由教會舉行集隊儀式。時至今日，基督少年軍已成為一國際性宣教運動，在世界各地約有60多個國家有基督少年軍組織的成立。

A Brief History

The Boys' Brigade was originated in Scotland of United Kingdom, which was the world's first uniformed organization for youth. It has a history of 132 years. Sir William Alexander Smith, our Founder, who was a Sunday school teacher of a church. He felt that traditional Sunday school approach was hard to satisfy the curiosity and energetic disposition of youths. Thus, he made good use of his background as a Volunteer of Military Force, integrated the elements of team spirit as well as military discipline into the existing religious activities. On 4 Oct 1883, he gathered about 60 youths at the College Free Church in Glasgow and started the first parade. Nowadays, The Boys' Brigade has already become an international mission movement, with Companies established in over 60 countries worldwide.



社會工作服務 Social Work Service



品格培育服務 Character Nurturing Service



制服團隊服務 Uniformed Group Service

現況發展

香港基督少年軍是基督教制服團體，於1959年成立，發展至今超過56年，服務會員人數超過13,000人，分隊遍佈港九新界教會、中學、小學、幼稚園、特殊學校、青少年中心等。分隊每週集隊一次，透過基督教教育、步操及技能訓練、各級獎勵計劃，培育兒童及青少年，致力使他們在身、心、靈方面得到均衡的發展，並具備愛心與關懷、道德及誠信、正面及勇於承擔等良好品格。



環保回收服務 Waste Recovery Service

Recent Development

The Boys' Brigade, Hong Kong is a Christian Uniformed Group established in 1959. For over 56 years, we served more than 13,000 members, with Companies set up in churches, secondary schools, primary schools, kindergartens, special schools and youth centres all over Hong Kong. These Companies gather once a week, to train teenagers and children through Christian Education, Foot Drills, Skills Training and Award Programmes. Companies strive to provide teenagers and children with all-round training and help them acquire the positive personality of patience, kindness, loyalty and faithfulness, also the sense of commitment.



內地社工督導服務
Mainland Social Work Supervision Service

本會核心服務 Our Core Services:

- ◆ 制服團隊服務 Uniformed Group Service
- ◆ 專業培訓服務 Professional Training Service
- ◆ 社會工作服務 Social Work Service
- ◆ 品格教育服務 Character Nurturing Service
- ◆ 內地社工督導服務 Mainland Social Work Supervision Service
- ◆ 環保回收服務 Waste Recovery Service



專業培訓服務 Professional Training Service

執行委員會主席的話

Message from the Chairperson of the Executive Committee

回顧過去一年，經過豐富又緊湊的55週年紀念活動，看見神的恩典，一直的眷顧和供應。剛剛完成會員人數的統計，基督少年軍的成員人數達到13,069人。雖然新開辦的分隊不多，但分隊內部增長樂觀，會員人數整體新增600人，當中以初級組增長最多，幼級組和小綿羊的增長也不錯，而中級組人數亦得以保持。

這一年香港基督少年軍的工作進行順利，各項服務均有穩定的發展：小綿羊事工經研究後證實成效顯著、「青年對談」建立了平台讓青少年投入參與和表達意見、馬灣

臻訓中心的培訓服務更趨成熟專業、品格教育工作及社工服務更多元化及豐富……這些發展成果，實在是有賴各界人士的支持及鼓勵、同行者的熱心付出、同工的用心服侍，才能結下這些豐盛的果實，讓基督少年軍的事工繼續火熱發展。



這是最好的時代，也是最壞的時代；
這是智慧的時代，也是愚蠢的時代；
這是篤信的時代，也是疑慮的時代；
這是光明的季節，也是黑暗的季節；
這是希望的春天，也是絕望的冬天；
我們什麼都有，也什麼都沒有！

(狄更斯 雙城記)

狄更斯的雙城記很能道出我們所身處的吊詭時代。縱使過去一年，香港面對前所未有的社會撕裂、政治爭拗、佔領衝擊、樓價高企，但依據全球適宜居住城市排行(評估因素包括：氣候、醫療服務、住屋及公用事業、社交網絡與娛樂設備、基礎建設、個人安全等)，香港仍維持亞洲第6名，全球第33名。

回看我們處身的基督教圈子，但教會人口老齡化，大專生流失嚴重，青少年崇拜次數大跌，年齡斷層仍是當下的挑戰。

「基督為首、青年為本、專注品格」乃基督少年軍運動的核心價值，盼望我們仍然秉持基督信仰的真理，持守服侍兒童及青少年的熱忱，培育他們作有根有基的廿一世紀領袖，擁抱價值，自由飛翔。

2014-15年度執行委員會主席 張烈文先生



Last year, God showed His Grace through care and support for our 55th Anniversary Programme. According to the membership statistics, The Boys' Brigade has a membership of 13,069. Although not many new Companies were set up, internal growth within the Company is encouraging with 600 new members, mostly recruited by the Junior Section. There was also satisfactory growth in the Pre-junior Section and Anchor Lamb with the membership of the Company Section remaining stable.

During the year, the work of The Boys' Brigade, Hong Kong was blessed with smooth progress. Stable progress has been achieved in various services: studies have shown the effectiveness of Anchor Lamb Ministry effectively; "Youth Forum" provided a platform for engaging young people and allowing them to express their opinions; Anchor House in Ma Wan provided increasingly sophisticated and professional training services; more diversified character - building and social services were provided. The results were achieved with the support and encouragement of people from all walks of life, enthusiastic devotion of our partners, and dedicated service of our staff. They enabled continued explosive growth of the ministry of The Boys' Brigade.

It was the best of times, it was the worst of times,
 it was the age of wisdom, it was the age of foolishness,
 it was the epoch of belief, it was the epoch of incredulity,
 it was the season of Light, it was the season of Darkness,
 it was the spring of hope, it was the winter of despair,
 we had everything before us, we had nothing before us!
 (Charles Dickens, A Tale of Two Cities)

The paradoxical era we found ourselves is strikingly similar to A Tale of Two Cities written by Charles Dickens. Last year, despite unprecedented disharmony in society, political disputes, challenges brought about by the Occupy Movement and high property prices, Hong Kong still ranked 6th in Asia and 33rd in the world according to the World's Most Livable Cities ranking (ranking criteria include climate, healthcare services, housing and public utilities, social network and recreation facilities, infrastructure and personal safety).

For our Christian community, ageing of the church-going population, severe drop in attendance of tertiary students, and a plunge in service attendance of young people, become a serious challenge.

'Christ as the Head, Youths as the Focus, Character-Building as the Goal' are the core values of The Boys' Brigade movement in Hong Kong. I hope we will continue to follow the truth of the Christian faith, serve children and young people with ceaseless enthusiasm and nurture them to become well-rooted and steadfast leaders of the 21st century who can freely embrace their own values.

Mr. CHEUNG Lit-man
Chairperson of the Executive Committee, 2014-2015

總幹事報告

Report from the General Secretary

蒙上帝恩典，踏入第56週年，基督少年軍事工繼續在香港火熱地發展。是年度本會會員人數突破13,000人，團隊單位超過330個，我們繼續與200多間教會及100多所學校緊密合作及連繫，努力做好培訓兒童及青少年的工作。

小綿羊事工見成效

眼見時下幼兒培育工作越發重要，近5年我們積極開拓小綿羊事工，服務3-5歲兒童。開展至今成立30多個分隊，超過1,500位幼兒參與。2014年底，本會與香港中文大學發佈了以「小綿羊——幼兒制服團隊成效」為題的研究，研究結果驗證小綿羊事工對兒童的靈性及品格成長均具正面成效，情況令人鼓舞。緊接成效研究，我們推出整全的小綿羊品格成長課程，供小綿羊組別(3-5歲或幼稚園學童)用作品格培育教材，期盼透過新教材，可更全面地培育幼兒的品格成長。

凝聚青年聲音

「青年聲音，凝聚參與」是我們其中一個重要的發展及實踐方向，故此，我們首次嘗試舉辦「青年對談」，創造更多機會讓青少年投入參與和表達意見，凝聚他們作為核心持份者的參與力量，讓運動持續發展和轉化。

培訓服務更趨專業

本會位於挪亞方舟臻訓中心的訓練場地仍是我們面向公眾的窗口，是年度繼續為教會、分隊、社福機構、學校及商界提供多元化專業訓練服務，服務逾30,000人次。

推動品格教育

本會臻品中心積極進行品格教育服務，服務學習活動「Sharity愛·共享社會服務」推行踏入13週年，無論是探訪的對象及方式都更多元化，不單探訪長者，也探訪深宵墟、板間房戶。此外，繼續透過「愛·家庭運動」，以青少年工作坊、家長講座、親子歷奇體驗及「有品家庭選舉」等活動，鼓勵青少年關心父母與家人，共建和諧家庭。最新推行的體驗活動「執紙皮換菠蘿包」，讓學生以不同角度認識及關注社會環境及問題，置身人群，認識貧困。

內地社工督導服務新突破

本會社會工作部自2008年起為內地多間機構提供專業社工督導服務，2014年初，本會與4間由本會督導的機構籌辦內地首屆讀寫障礙研討會，是次研討會反應非常熱烈，共200多位內地官員、來自內地及香港的知名學者、社工與機構主管一同探討讀寫障礙的議題，期望可藉此推動內地對讀寫障礙問題的關注，惠及更多讀寫障礙人群和家庭，成果美滿。

追尋理想的路永遠漫長艱巨，願我們繼續靠主一步一步走下去，攜手培育更多社會未來棟樑！

總幹事 吳淑玲女士



By the Grace of God, we have entered the 56th year, the ministry of the Boys' Brigade, Hong Kong is still going from strength to strength. The numbers of our members have broken through 13,000, our Companies have reached over 330. Our close cooperation and associations with churches and schools now stands at over 200 and over 100 respectively, all striving to do the best in training children and youths.

Fruit-bearing Anchor Lamb Ministry

As we first sensed the importance of training pre-school children 5 years ago, we have been actively exploring and developing Anchor Lamb ministry to serve children aged 3-5. Over 30 Companies have now been established, with 1,500 members participating.

At the end of 2014, our organization joined hands with The Chinese University of Hong Kong for a research project, namely, "Effectiveness of Anchor Lamb for kindergarten students". This research has yielded most encouraging results by conclusively saying that Anchor Lamb ministry is indeed giving positive inputs to the spiritual development and character-nurturing. Hot on the heel to this research finding, we have designed a comprehensive course with teaching materials on character nurturing for Anchor Lamb (Age 3-5/Kindergarten Students). Hope more pre-school children will benefit through these new teaching materials.

Converging Youth Voices

Since "converging youth voices to encourage participation" is now our important focus, we have tried out our first "Youth Forum", creating more opportunities for young people to take part in expressing their opinions, hence the power of the core participants can be brought together to benefit the continual development and transformation of the movement.

More Professional Execution of Training Services

The training ground of our Anchor House at Noah's Ark is still the window through which our organization is in touch with the public. This year, we continue to provide multi-purpose professional training services for churches, Companies, Charities, Schools and the business sector, which amounts to 30,000 attendances.

Promoting Character-Nurturing Education

The Stedfast House of our organization actively promotes Character Nurturing Services, which includes Sharity-Social Service Project. Having ventured into its 13th Anniversary, the people we visit and in the ways we do it becomes more diversified. Not only do we visit the elderly, but also the mid-night markets and families in partitioned-flats. Besides, through "Love Family Project", including workshops for youths, seminars for parents, joint-adventures for parent and child, and "Good Family Election", we urge young people to take good care of their parents and loved ones so as to build harmonious families. Lately, we have initiated yet another activity which enables students to understand poverty close-up, namely "Earning a Sweet Bun by Cardboard-picking". By doing so, students have been made aware of our social and environmental problems from a different angle.

Breakthrough in Mainland Social Work Supervision Service

Our Social Service Division has been offering professional supervision services to several organizations in China since 2008. At the beginning of 2014, we organized the first ever conference of dyslexia in Mainland, and had great responses, whereby over 200 Mainland government officials, well-known scholars from both Hong Kong and China, social workers and head of organizations gathered to learn more about the topics of dyslexia. May this be a fruitful branch of service that would raise proper concern for inland's dyslexic problem, bringing benefit to such sufferers and their families.

The road to pursue our dream is always long and difficult. May we continue to take one step at a time while trusting our Lord, join hands in raising up future pillars of our society.



Ms Angel NG
General Secretary

制服團隊服務

Uniformed Group Service

制服團隊服務是本會核心服務，凡年滿3歲或以上之兒童及青少年，不論男女，均可參加。截至2015年，本會成立分隊單位超過340個，總成員超過13,000人。分隊遍佈港九新界，分別隸屬於基督教不同宗派的教會、基督教或沒有宗教背景的中學、小學、幼稚園、國際學校、特殊學校、青少年中心、家庭服務中心、弱智人士庇護工場及宿舍。分隊每週集隊一次，透過基督教教育、步操、技能教授、體能訓練、社交技巧訓練等，再配合不同級別的獎勵和晉升計劃，使隊員在身、心、靈方面得到均衡的發展，培養他們成為愛主的基督徒、青少年領袖及社會中的良好公民。

Uniformed Group Service is The Boys' Brigade, Hong Kong (BB)'s core service. Boys and girls aged 3 or above are welcomed to join our BB Companies. By 2015, we have more than 340 Companies in Hong Kong and have recruited more than 13,000 members. BB Companies locate all around Hong Kong Island, Kowloon and New Territories. These Companies are operated by churches of different Christian denominations, and secondary schools, primary schools, kindergartens, international schools, special schools, youth centers and family service centers with or without Christian background. These operating parties also include sheltered mission field and hostels for the mentally handicapped. BB Companies usually gather once a week, to train teenagers and children with Christian education, foot drills training, physical skills training, social skills training and award programmes. We strive to provide teenagers and children with all-round training to help their body, mind and spirit. We also target at nurturing them to become loyalty Christians, young leaders and good citizens of the society.



服務組別 Our Sections :



小綿羊 (3-5歲或幼稚園學童)
Anchor Lamb : Age 3-5 / Kindergarten Students



幼級組 (5-8歲或幼高至小三)
Pre-junior Section : Age 5-8 / K3 to P3 Students



初級組 (8-12歲或小四至小六)
Junior Section : Age 8-12 / P4-P6 Students



中級組 (11-18歲或中學學生)
Company Section : Age 11-18 / Secondary School Students



高級組 (16-21歲或中四以上學生)
Senior Section : Age 16-21 / S4 Students or above



融合組 (適合有特別需要之人士)
Integrated Section : People with special needs



導師 (18歲或以上)
Officer (Age 18 or above)

是年度制服團隊服務以開拓和優化兩方面為重點： During the year, the Uniformed Group Service focused on “Exploration” and “Optimization”:

推動及拓展事工 Promotion and Exploration of Ministry

本會積極向不同宗派教會、神學院及學校作異象分享，全年舉辦近30次事工簡介及分享。本年度會員人數為13,069人，增長率為5.2%。經統計後，隊員信主決志人數超過2,300人，佔總人數22%。委員及同工積極關顧分隊，全年探訪分隊、出席立願禮超過210次。

We shared BB's vision with churches from different denominations, seminaries and schools, around 30 vision sharing workshops were held during the year. We have a total of 13,069 members this year, an increase of 5.2%. Statistics show that more than 2,300 Brigaders decided to accept Jesus Christ, representing 22% of the total. Our Committee Members and Staff showed their warm and devoted care for the Companies, the total attendance of Enrollment Service and company visit numbered more than 210.



凝聚青年聲音 Cohesion of the Voice of Youth

第二屆小隊長議會(NCO Conference)已成立，他們繼續以青年的角度參與和給予意見，參與的活動包括「青年對談」、國際營等。

The 2nd NCO Conference was held last year. They continued to participate and gave their opinions from youth's perspective. Activities attended included "Youth Forum", International Camp, etc.



優化小綿羊課程教材 Optimizing the Training Manual of Anchor Lamb

蒙利希慎基金資助，制服團隊部與社會工作部合作，以小綿羊發展為目標，經過2年間的籌劃和研究，推出「小綿羊品格成長課程」，供小綿羊組別(3-5歲或幼稚園學童)用作品格培育教材，讓導師能夠整全的教材執教。

此外，於2014年12月進行「小綿羊幼兒制服團隊成效研究發佈會」，研究結果顯示成效非常正面，接受「小綿羊」訓練的幼兒在靈性發展方面，顯著高於沒有接受小綿羊訓練的幼兒，而宗教靈性有利於品格的發展。

With the sponsorship of Lee Hysan Foundation, the Anchor Lamb Character Building Training Manual was jointly published by the Uniformed Group Division and Social Work Division after two years of preparation and research. It is designed for Anchor Lamb (Age 3-5 / Kindergarten Students), so that Officers can teach with a complete teaching kit.

Furthermore, the Press Conference of “Effectiveness of Anchor Lamb for Kindergarten Students” was held in December 2014. Results of research indicate that the spiritual development of children who have joined the project is significantly better than those who have not. The regression analysis between character and spiritual development indicates that spiritual development promotes and enhances character development.



◆ 檢視及優化幼級組

Review and Optimization of the Pre-junior Section

分隊工作委員會檢視幼級組的情況，向幼級組分隊派發問卷，從招募、集隊內容、家長工作、教會支援等範疇，了解分隊的具體情況，探討幼級組所面對的挑戰及困難，並將意見整合，向分隊提供適切的建議。而訓練委員會亦按分隊工作委員會的建議，成立小組檢視初級組成功章的內容及安排。

The Company Work Committee reviewed development of the Pre-Junior Section, questionnaire survey was carried out on the Company of Pre-Junior Section. The aim of the questionnaire and a is to find out about the Company's specific status in various aspects including recruitment, gathering, parents' tasks and church support, and to identify the challenges and difficulties faced by the Pre-junior Section. The Section was given appropriate advice on the integration of opinions. As suggested by the Company Work Committee, the Training Committee assigned a group for reviewing the contents and arrangements of the Junior Section Achievement Badge.



◆ 分隊支援及協助

Support and Assistance for the Companies

為更有效支援分隊事務，總部開展「分隊支援計劃」，為有需要的分隊安排導師協助集隊，導師同時與分隊商討訂定集隊計劃，以改善集隊內容，是年度共支援10支分隊。

In order to help the Companies handle their affairs more effectively, the Company Support Scheme was launched by the Headquarters. An Officer would be sent to a Company which needs assistance during their parade. The Officer would also discuss with the Company the development of a gathering plan for improvement. During the year, 10 Companies received support.

◆ 增進與國際及內地之交流

Enhancement of Mainland & International Exchanges

制服團隊部繼續定期派同工列席澳門基督少年軍會議及活動，藉此加強對澳門事工的支援，並協助他們成功申請基金發展當地事工。本會與海外基督少年亦緊密聯繫，3名總部同工於2015年4月代表香港參加「亞洲基督少年軍第二屆同工議會」，與來自其他地區的基督少年軍同工交流及分享。此外，本會亦繼而積極推動會員參與各個交流活動如「同心同根萬里行」等。

The Uniformed Group Division (UGD) continued to send Staff to sit in meetings and activities of BB Macau to support their development, and successfully assisted them in applying for the local development fund. We also kept in touch with BB overseas. Three Staff from the Headquarters attended the "BB Asia 2nd Full Time Workers' Conference" as representatives from Hong Kong in April 2015. They had exchanges and sharing with BB Staff of other regions. We also actively encouraged Members to participate in various exchange programs such as the "Hong Kong Uniformed Groups 10,000 Miles Friendship Trek".



事工簡介及推廣次數

No. of Vision Sharing Workshops

	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	其他* Others*	合共 Total
參與學校 Participating Schools	0	2	1	2	6	0	11
參與教會／機構 Participating Churches / Organizations	1	2	1	3	6	4	17

*包括神學院、宗派聚會等 Seminaries & meetings of different denominations are included.

探訪分隊次數

No. of Company Visits

	集隊／活動 Parades / Activities					立願禮／成立禮 Enrolment Services / Establishment Services					試辦期間探訪 Visits During Trial-run Period					合共 Total
	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	
同工 Staff	5	7	15	12	17	21	21	28	30	44	4	3	1	2	2	192
	56					144					12					
區委員** Members of Districts Committee**	10	2	6	0	3	25	10	20	5	73	不適用 N/A					154
	21					133										

**區委員的參與率較去年上升了接近60%

**Participation rate of Members of District Committees increased by nearly 60% last year

◆ 隊員及導師訓練

Brigaders & Officers' Training

基本及深資小隊長訓練

本會一直致力培訓青少年成為未來領袖，我們舉辦小隊長訓練課程，透過營會，以步操及技能訓練，培養青少年建立自信、學習勇於承擔，是年度總部及分區訓練的領袖接近300人。由總部舉辦的「小隊長訓練課程結業會操」於2014年8月24日假沙田崇真學校舉行，特地邀請隊員家長出席，並親自頒發證書給子女，讓隊員學習與家長分享成長經歷，亦讓家長見證隊員的學習成果。是次會操的司令員、小隊司令員、司儀等崗位均由畢業學員擔任，他們出色的表現獲出席人士讚賞。當天接近300名來賓出席見證及分享畢業學員的喜悅。



Basic & Advanced Non-commissioned Officer's Training (BNCO & ANCO Training)

It has always been our endeavor to train young people as future leaders. To this end, we organized Non-commissioned Officer's training courses. Through these training camps, foot drills and skills training were offered to help them develop self-confidence and the willingness to take up responsibilities. During the year, nearly 300 leaders have been trained in courses held at our Headquarters and in different districts. The

Headquarters held the "NCO Training Courses Passing-Out Parade" in Shatin Tsung Tsin School on 24 August 2014. Parents of Brigaders' were invited to attend the event so that they could personally present certificates to their children. This provided an opportunity for Brigaders to share their experiences of development with their parents and at the same time allow their parents to witness the learning outcome of Brigaders. This year, Brigaders of ANCO took up all the position of commanders and MCs in the Parade, their outstanding performance were widely appreciated by guests. Around 300 guests attended the event and shared the joy with these Brigaders.

導師基本訓練及進深訓練

本年度共有220多位學員參加導師基本訓練課程，此課程是為有志委身成為本會導師的人士而設，透過訓練，參加者能加深對本會的認識、各組別的訓練內容及確立自己作為導師應有的責任及本份。

而導師進深訓練課程方面，本年度開辦了18個課程，超過250人次參與訓練，透過靈性、社交及技能三方面不同層面的訓練，加強參加者的個人技能及知識、以助其在分隊中應用及實踐。

Officers' Basic & Advanced Training (OBTC & OATC)

This year, more than 220 Officers participated in Officers' Basic Training Courses. The course is for people who determine to become a BB Officer. Through the course, they can know more about BB, the training theme of different sections and ensure one's responsibility and duty of becoming an Officer.

Over 250 Officers participated in different Officers' Advanced Training Courses. They had enhanced their personal skills and knowledge over the 3 aspects: spiritual, social skills and technical skills for their application and practice in their own Companies.



專章考核

本年度共舉辦23次中央考核，共有673名隊員報名參加考核，整體合格率为80%。而部份專章考核如游泳、遠足的合格率更超過90%。是年度共58人考獲會長章、3人考獲荊冕章、6人考獲創辦人章。

Award Training Assessment

23 Headquarters level training assessment were arranged this year and an aggregation of 673 Brigaders applied. The overall passing rate was 80%, while the passing rates of certain badges, such as the Swimming Badge and Expedition Badge, were over 90%. During the year, 58 Brigaders received the President's Badge, 3 got Crown of Thorns Badge and 6 got Founder's Badge.



總部分隊特色訓練 Headquarters Companies' Training

輔助隊

除了恆常訓練內容，輔助隊亦繼續協助總部籌辦小隊長訓練課程、導師基本訓練課程、山野領袖訓練及遠足教練訓練課程等活動和各項週年活動，令更多隊員及導師得到裝備，推展基督少年軍運動。

Auxiliary Unit (AU)

Apart from regular trainings, AU kept on providing assistance to the headquarters for organizing different training courses, including NCO Training, OBTC, Mountain Leader Course (MLC), Expeditions Instructor Course (EIC), and all annual programs. Lots of Brigaders and Officers were equipped through these courses, and joined us to help promoting our mission and movement.



軍樂隊

軍樂隊致力透過表演及訓練，服務基督少年軍、基督教團體及其他社會服務機構。是年度軍樂隊積極加強樂員的練習及培訓新加入的樂員，為各項紀念活動的演出作最佳準備。表演服務方面，軍樂隊應邀表演共13次，服務超過33,000人次。

BB Band

BB Band has been serving The Boy's Brigade, Hong Kong (BBHK), Christian organizations and other social-service organizations through performances and training courses. The band put much effort in practising and training newcomers this year in preparation for performances in various celebration activities. We were invited to perform in 13 activities in total, serving more than 33,000 people.



儀仗隊

儀仗隊主要成員是來自分隊隊員或導師，成立的目的是為代表香港基督少年軍出席和參與會內及會外有關步操的典禮及步操訓練。本年度參與及協助之活動包括：金紫荊廣場升旗禮、五四升旗禮等。儀仗隊每年有18次集隊，內容包括：靈修、基本步操及禮儀、旗隊操、步規、花式步操等訓練項目。

Ceremonial Company (CC)

Members of CC mainly included Officers and Brigaders from different Companies. CC is established to represent BBHK to participate in ceremonies and foot drill competitions organized by BBHK and other organizations. This year, CC took part and served in activities including the Flag Raising Ceremony at The Golden Bauhinia Square and 5 · 4 Youth Festival Flag Raising Ceremony. CC meets 18 times each year. Activities during the meetings include: spiritual formation, training encompassing basic foot drill and etiquette, guard of honor drill, pace-stick drill and exhibition drill.



見習導師分隊

見習導師分隊之成立目的是為各分隊培養未來接班人，隊員需要接受為期6個月的訓練，內容包括基督教教育、步操訓練、領袖才訓練、野外鍛鍊等；再加上10次的分隊實習，以了解不同分隊的運作模式，為將來服侍分隊作好準備。本年度分隊畢業學員共18人。

Officer Cadet Company (OCC)

The Officer Cadet Company is established to help train successors for Companies. Cadets will attend a 6-month training course focusing on Christian education, foot drill training, leadership skills training and expedition training. In addition, Cadets need to have 10 practical training sessions in different Companies, where they can learn about operating styles of different Companies and be prepared to serve in their own Companies in the future. There were 18 graduates this year.



國際交流

International Exchange

55週年國際營 (2014年12月30日至2015年1月2日)

五年舉辦一次的國際營吸引了800位本地和海外基督少年軍成員參與，營會於烏溪沙青年新村舉行。是次營會主題為：「同心邁步·作鹽作光」，於元旦舉行開放日，服侍超過1,000名長者、幼稚園生、智障人士、體障人士及南亞裔人士，期望隊員透過服侍社群，實踐基督徒應有的精神。

55th Anniversary International Camp (30 Dec 2014 – 2 Jan 2015)

This once-every-5-years event attracted over 800 local and overseas BB members to take part in it. The Camp was organized in Wu Kwai Sha Youth Village, the theme is "One Step Together, Be the Salt & Light" During Open Day on New Year's Day, more than 1,000 elderly, kindergarten students, students mentally and physically handicapped, and members of South Asian ethnic groups were served. It is hoped that the Christian spirit would be manifested through serving the community.



第二屆亞洲基督少年軍同工交流議會 (2015年4月30日至5至3日)

本會派出3位總部同工包括副總幹事(行政及制服團隊)陳美珊女士、訓練主任吳惠敏女士及市場及銷售主任戴詩琳女士往馬來西亞亞庇參與是次交流營會。會上各同工分享各地事工進展、交流經驗，亦有探訪當地為土著人成立的分隊。

BB Asia 2nd Full Time Workers' Conference (30 April – 3 May 2015)

Three staff from Headquarters, Ms. Emily CHAN, Deputy General Secretary (Administration & Uniformed Group), Ms. Tiffany NG Wai-man, Development Officer, and Ms. Stephenie TAI Sze-lam, Kota Kinabalu, Marketing & Sales Officer, were sent to Kota Kinabalu, Malaysia to attend the conference. At the conference, staff from different countries shared their ministry progress and experiences, and made visit to the companies for indigenous people.



祖國聯繫

Liaison with Mainland China

國內事工的推展

本會多年來一直積極與深圳兩會交流及探討合作機會，讓他們對本會的運作模式及理念有更深入的了解。是年度深圳堂及布吉堂兩間堂會派遣了10多位會友來港參與導師訓練，期後在堂會中分別招募了50多名及30多名兒童，嘗試以基督少年軍的模式在教會內運作，經過半年多的嘗試頗見成效，於是確定以基督少年軍運作模式培訓兒童。深圳基督少年團第一及第二分隊分別於2014年12月20日及2015年1月17日正式成立。兩支分隊更安排導師、隊員來港參與55週年國際營，與各港及其他地區的成員交流及分享。

Development of Mainland ministry

For years, we have been actively seeking opportunities to exchange and cooperate with the Shenzhen Christian Council/TSPM Committee in order that they have a deeper understanding of our operation and objectives. During the year, more than 10 members from Shenzhen Christian Church and Buji Christian Church came to Hong Kong to join our Officer training programme. They recruited more than 50 and 30 children respectively for a pilot operation of the BB methods. Good results were achieved after six months' trial, so it was decided that the BB methods would be adopted to help children's development. The 1st and 2nd Companies of BB Shenzhen were set up on 20 December 2014 and 17 January 2015 respectively. Officers and Brigaders of the Companies travelled to Hong Kong to attend the 55th Anniversary International Camp where they had exchanges and sharing with Brigaders from Hong Kong and other regions.



同心同根萬里行2014

(2014年6月29日至7月7日)

本會共派出18名導師、隊員參與同心同根萬里行2014。與全港其他支制服團體，多位參加者一同浩浩蕩蕩前往北京及寧夏進行一連九天的交流之旅。

HK Uniformed Groups 10,000 Miles Friendship Trek 2014

(29 June – 7 July 2014)

We had sent 18 Officers and Brigaders to participate in HK Uniformed Groups 10,000 Miles Friendship Trek 2014. The participants from the uniformed groups in Hong Kong joined together for a 9-day trip visiting Beijing and Ningxia.



與澳門基督少年軍聯繫

香港基督少年軍與澳門基督少年軍一直緊密聯繫，包括分隊互訪交流，出席雙方大會操等。本會制服團隊部主管及國際及內地事工委員會委員更應邀列席澳門基督少年軍執行委員會會議，進一步加強彼此支援。

Connection with BB Macau

BBHK and BB Macau are always closely related. We have organized exchange programme between Companies, attended each other's Founder's Day parades. The Head of our Uniformed Group Division and members of our International and Mainland Relations Committee were invited by BB Macau to attend the meetings of their Executive Committee so as to strengthen the bonding between BBHK and BB Macau.



分區化進展 Progress of Districtisation

五區主要活動剪影

過往一年，五區按各區特色舉辦不同類型的訓練和活動，超過80次，總參與人次超過4,000多人。訓練方面，包括基本小隊長訓練和深資小隊長訓練課程、露營章、步操章、海員章、安全章、游泳章、急救章、保齡球布章、欖球布章等中級組專章訓練課程及初級組小領袖訓練營等。活動方面，除了恆常舉辦的步操比賽、籃球比賽、參觀活動外，新九西及九中兩區更合辦聯合佈道會，近500名隊員參與，60多位決志。另有以導師為對象的導師團契、祈禱會、退修會及專題工作坊等。各區亦與制服團隊部同工配搭，探訪分隊和出席分隊立願禮次數近400次。



Events Highlight among 5 Districts

In the past year, there was a bloom in the variations of training programmes and activities, over 80 activities were held by the five District Committees with a total attendance of more than 4,000. Examples of trainings included BNCO & ANCO training courses, Badges Training course for Company Section (e.g. Camping Badge, Drill Badge, Seamanship Badge, Safety Badge, Swimming Badge, First Aid Badge, Bowling Cloth Badge, Rugby Cloth Badge, etc.) and leadership training camps for Junior Section. They also organized various Brigadier-based activities, including drill competitions, basketball competitions, and visitations. A joint evangelist meeting was held by the NKW and KC Districts. Nearly 500 Brigaders attended the meeting and more than 60 decided to become a Christian. Other than that, Officer-based activities, such as Officers' fellowships, prayer meetings, retreats and workshops, were also held. Meanwhile, the committee members teamed up with the Uniformed Group Division to visit Companies and attend Enrolment Services almost 400 times.

五區活動及訓練

Activities & Training Programmes in 5 Districts

	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	合共 Total
舉辦次數 No. of Activities	7	15	6	28	10	66
參與人次 No. of Participants	220	199	350	614	393	1776

同工協助及參與五區活動次數

No. of District Activities Assisted & Participated by Staff

會議 Meetings					活動／聚會 Activities					協助統籌各區活動／訓練 Coordinating District Activities / Training Programmes					合共 Total
港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE	
6	6	4	19	4	9	18	4	16	5	9	18	6	21	5	151
39					53					59					



九中區小隊長及小領袖訓練 NCO & JL Training (KC District)



九東區參觀 SKY100 Visit to SKY100 (KE District)



港島區閃避球比賽
Dodgeball Competition (HKI District)



新九西區導師團契
Officer Fellowship (NKW District)



新東北區小綿羊同樂日
Anchor Lamb Fun Day (NNE District)

專業培訓服務

Professional Training Service

訓練及拓展部轄下單位包括臻訓中心、臻品中心、臻睦中心及訓練學校。其中臻訓中心是香港基督少年軍轄下多元化專業培訓中心，訓練場地位於馬灣挪亞方舟；而訓練學校是本會一個內部訓練及退修的營地。

Anchor House, Stedfast House, Waste Recovery Centre and Training School are all managed by our Training & Development Division (TDD). The Anchor House (AH) is our professional multi-purpose training centre based in Noah's Ark, Ma Wan and the Training School is our training and retreat campsite for internal use.



◆ 臻訓中心 Anchor House

臻訓中心是香港基督少年軍轄下多元化專業培訓中心，訓練場地位於馬灣挪亞方舟，於2009年成立。設施包括室內訓練中心、戶外歷奇及繩網場地，為學校、教會、宗教團體、公司、機構、提供專業的訓練服務。

Anchor House, based in Noah's Ark, Ma Wan is a professional multi-purpose training centre operated by us since 2009. The TDD team provides professional training service to schools, churches, religious groups, corporations and institutions through our training facilities in the Anchor House, which include the indoor training centre and outdoor high rope area.



學校培訓

透過紀律式訓練歷奇活動、經驗學習、服務學習等手法，培育青少年的領導才能、團隊合作精神、紀律精神、個人成長及服務社群等良好品格。除了為各年齡組群的學生提供進度式訓練外，我們更曾為不同院校的老師舉辦團隊合作及解難訓練活動。

是年度本會為90多間教育機構，包括幼稚園、小學、中學及專上學院舉辦學生訓練，主題涉及個人成長、領袖訓練、親子溝通、紀律訓練等，服務人數約20,000人。

School Training

AH strives to help our teenage participants to build up their leadership skills and team working spirit, learn to be more disciplined, achieve personal growth and learn to serve the community through disciplinary adventure activities, experiential learning and service learning. Apart from providing training services to students of different age groups, we also serve teachers from different colleges and provide them with team-work training and problem solving skills training.

This year, we provided training programmes for more than 90 educational institutes, including kindergartens, primary schools, secondary schools, and colleges. Themes of these programs included personal growth, leadership skills, parent-child communication and discipline training, serving around 20,000 people.



企業培訓

透過度身訂造的歷奇活動和專業活動解說，啟發企業員工的思維，激發內在潛能和培養正面機構文化。本會曾為各工商機構、政府部門及非政府機構舉辦各項專題培訓，其中以團隊訓練、危機處理及管理人員領導才能等主題最為擅長。

是年度本會成功獲取不同政府部門委託，為逾100名公務員提供訓練服務。另外，本會亦為各大小商業機構提供團隊訓練、危機處理及管理人員領導才能等訓練，服務對象包括管理人員及前線員工，服務超過70個單位，人數達5,000人。

Corporate Training

These trainings are mostly tailor-made adventure activities with professional debriefs to inspire the employees' mind, stimulate their inner potential and create a positive corporate culture. AH also provides different training to different corporates, government departments and non-governmental organizations. We are specialized in team-work training, risk management training and leadership skills training.

This year, we were awarded the tender to provide training services to several government departments, serving over 100 civil servants. We also provided team-work training, risk management training and leadership skills training to over 70 corporates and organizations, serving 5,000 management personnel and frontline staff.



教會培訓

臻訓中心與教會是伙伴關係，以合作形式籌辦各項訓練及福音活動，其中以歷奇福音營、退修營、青少年領袖訓練為最受歡迎的項目。此外，中心亦與神學院合辦相關課程和歷奇體驗營會。

是年度有18間教會邀請本會舉辦不同主題的營會，包括歷奇福音營，生命素質培訓，青少年領袖訓練等主題營會，服務人數逾500人。

Church Training

AH partners with churches to organize and provide various training and gospel activities. The most popular activities are adventure gospel camps, retreat camps and young leaders' training. Furthermore, AH also cooperates with seminaries to organize joint courses and adventure camps.

This year, 18 churches invited us to help organize camps with different themes, including adventurous gospel camp, life quality improvement training camp, young leader training camp etc., serving more than 500 people.



機構培訓

本年度本會為80多間非政府機構提供多項訓練，合作單位包括本港及國內社福單位、制服團隊、環保團體、慈善團體、地區團體等，內容包括團隊訓練、領袖訓練、自信心訓練、技能訓練、交流活動等，服務人數逾3,000人。

Organizations & Associations Training

This year, we have provided training programs such as team-building trainings, leadership trainings, self-confidence trainings, skills trainings and exchange programs to over 80 non-governmental organizations and associations (including social welfare service units, uniformed groups, environmental groups, charities, local organizations, etc) in Hong Kong and Mainland, serving more than 3,000 people.



訓練學校 Training School

位於大埔坪朗村的訓練學校為教會及分隊提供多元的集訓、退修及支援服務，訓練學校全年租用日數為120日，服務逾1,000人次。

The Training School in Tai Po Ping Long Village has been used as a site for providing diversified trainings, retreats and supporting services to Churches & Companies. The Training School was rented out for 120 days in total last year, serving more than 1,000 people.



社會工作服務

Social Work Service

本會社會工作部為中學提供個案輔導服務及學生成長活動。透過專業社工服務，促進同學建立積極人生觀，培養自信，適應群體生活；幫助他們學習解決學業、社交、情緒及其他個人成長等困難；讓同學們能充份利用學習的機會，發展個人潛能。

Our Social Work Division (SWD) serves in secondary schools to provide casework services and student development activities to their students. The service provided by our professional social workers have facilitated students to build up positive thinking mindset and self-confidence and helped them to adapt to group life. These trainings aim at helping participants to learn to cope with difficulties caused by poor academic results, poor social skill, poor emotion-control ability and other personal growth related issue. These trainings aim also at helping students to develop their potential through different learning opportunities.

中學社工駐校服務

學校社工部為九龍城區三所中學提供駐校服務。服務學校包括旅港開平商會中學、新亞中學及東華三院黃笏南中學，學生人數約2,760人。本年度共處理236個個案；其中與學業/學校有關的個案有上升之趨勢。除個案輔導外，我們亦舉辦各類學生成長小組及活動、家長講座、親子溝通小組。

Secondary School Stationing Services

SWD has stationed social workers in three secondary schools in Kowloon City District, including Hoi Ping Chamber of Commerce Secondary School, New Asia Middle School and TWGHS Wong Fut Nam College, serving around 2,760 students. In aggregation, 236 cases were handled by SWD social workers this year, but we noticed that the number of cases related to school life or study arose. Apart from providing counseling services, we also held various student development workshops, parents' seminars and parent-child communication groups.

幼稚園社工駐校服務

本會自2013年9月起獲利希慎基金贊助在兩所幼稚園內進行「品格為本幼兒社會工作服務」。計劃除了為幼稚園提供駐校社工服務外，亦使用基督少年軍集隊模式推行幼兒品格課程，課程內容獲中文大學成效研究實證為有效促進幼兒正面品格的成長，本會已將其輯錄成一套三級的教材供各分隊參考使用。

Kindergarten Stationing Services

Since September 2013, a Character-Based Kindergarten Social Work Service has been in operation in two kindergartens under the sponsorship of the Lee Hysan Foundation. Besides providing in-school social service in kindergartens, toddler character building courses were also provided in the form of BB gathering. An efficacy study carried out by The Chinese University of Hong Kong proved that the course was effective in promoting positive character development among toddlers. It has been produced into a set of 3-level teaching material for all BB Companies.



生涯規劃服務

因應學生生涯規劃的需要，我們亦設計了以個案及老師協作的手法，讓同學為自己思考、訂立及執行自己的個人計劃，以促進同學在面對文憑試及將來的出路時更有方向及動力，成效十分顯著。

Career development Service

To meet students' life planning need, some case studies have been designed. With the aid of teachers, students are guided to evaluate, choose and carry out their own plans for a clear direction in life and to motivate them in tackling the HKDSE as well as decide on their future.



專業發展

為滿足服務使用者有關精神健康及情緒處理的需要，同工積極參與不同的課程與工作坊，及恆常作彼此交流以促進其專業發展。

Professional Development

In order to meet the needs of our service users and handle cases relating to emotional and mental health, our staff have taken courses and workshops in this field and have constantly communicated with other social workers as part of their professional development.

處理個案

Cases Handled

問題性質 Natures	個案數目 No. of Cases
與學業／學校有關 School-related Issues	112
成長適應 Developmental Adjustment	11
情緒／精神健康 Emotional / Mental Health	45
家庭關係 Family Relationship	34
違反社會規範 Anti-Social Norms	6
與性有關 Sex-related Issues	4
朋輩關係 Peer Relationship	17
與毒品有關 Drug-related issues	0
其他 Others	7
總數 Total	236



舉辦小組及活動

Operated Groups & Activities

小組／活動 Groups / Activities	服務節數 No. of Sessions	出席總人次 Attendance
與學業／學校有關 School-Related Issues	77	427
成長適應 Developmental Adjustment	149	3674
家庭教育 Family Relationship	1	30
社會規範 Social Norms	3	79
與性有關 Sex-Related Issues	22	914
朋輩關係 Peer Relationship	4	111
領袖訓練 Leadership Training	100	2712
義工服務 Volunteerism	6	74
研習／交流活動 Study/Exchange Program	1	25
其他 Others	1	23
總數 Total	364	8069





諮詢服務

Consultation Services

諮詢內容 Topics of Consultation	諮詢人次 No. of consultations
與學業／學校有關 School-Related Issues	270
成長適應 Developmental Adjustment	27
情緒／精神健康 Emotional / Mental Health	55
家庭關係 Family Relationship	60
違反社會規範 Anti-Social Norms	1
與性有關 Sex-related Issues	19
朋輩關係 Peer Relationship	247
教師／學校系統 Teacher / School System	6
課外活動 Extra-curricular Activities	359
社會工作／社會服務 Social Work / Social Service	316
一般學生問題 Student Issues in General	468
與毒品有關 Drug Related Issue	11
其他 Others	27
總數 Total	1,866*



*諮詢人包括學生、家長、老師及其他社區團體，因每人的諮詢內容可能多於一項，故諮詢總數目會多於諮詢人次總數目

*Clients of consultation services include students, parents, teachers and other community organizations. Since each client may consult about more than one topic, the total number of topics discussed would be more than the total number of clients.



品格教育服務

Character Nurturing Service

臻品中心

本會臻品中心是品格教育中心，透過多元化的活動形式，培育兒童及青少年，建立優良品格。藉著服務學習活動及體驗教育活動，推動兒童及青少年以具體行動關愛社群，實踐基督的愛。透過「愛·家庭運動」推動和諧家庭訊息，關懷家庭的心靈需要，強化家庭的正面功能。此外，臻品中心亦透過不同計劃如「物物交換計劃」及「健康四格漫畫創作大賽」等，推動健康正面訊息。

Stedfast House

Our character building center, Steadfast House, is utilized as a place to help children and teenagers to become a better person through diversify activities. Through service learning and experiential activities, children and teenagers are given the opportunity to learn to serve with real action in the hope of cultivating their sense of caring, encouraging them to apply the love of Christ and enhancing their abilities to cooperate with the others. Steadfast House has launched the "Love Family Project" to the importance of harmonious families and to care about their spiritual needs and strengthen the positive function of families as a whole. Furthermore, Steadfast House promoted healthy and positive messages through activities such as "Barter in the Community" and "Healthy Comic Strip Contest".



◆ 愛·家庭運動 Love Family Project

本會一直非常重視青少年之品格培育，近年更不斷推動家庭工作。本會連續第4年舉辦「愛·家庭運動」，銳意推動健康快樂的家庭文化，亦透過重點活動「有品家庭選舉」，聯同12區家長教師會聯會及其他社福團體，正面表揚各個有品家庭，鼓勵處於逆境的家庭勇敢面對，迎難而上。

是年度共23個分隊及團體參與運動，透過多元化的活動包括講座，手工藝工作坊，親子歷奇，親子原野煮食等等，宣揚家庭中的核心價值「愛與關懷」、「責任與專重」、「溝通與和諧」，服務總人次超過6000。

We always pay attention on helping teenagers to build up their character. In recent years, we have been promoting a family ministry. Our Steadfast House has organized the "Love Family Project" for 4 consecutive years to promote a happy-and-healthy family culture and honour families with integrity through our key event "Good Family Election". In collaboration with Federation of Parent-Teacher Associations of 12 districts and other social welfare organizations, families who have dealt with adversity in an outstanding manner were commended. The purpose is to encourage families facing adversity to solve their problems with courage.

This year, 23 BB Companies and Organizations took part in this project. Through a variety of activities, including talks, art craft workshops, family adventurous activities, and parent-child wild cookery workshops, we promoted several core family values, such as "Love and Care", "Responsibility and Respect" and "Communication and Harmony". More than 6,000 people were served through these events.



Sharity愛·共享社會服務 Sharity - Social Service Project

「Sharity愛·共享社會服務」，本著「走入社區、服務社群、見證基督」為目標，推動年青人積極進入社群，關心社會上不同弱勢的需要。參與是年度服務共有31個分隊及團體，導師、隊員及義工超過750人，透過多次探訪，為全港不同地區約500名長者送上關懷和祝福。服務更獲「悟宿基金」慷慨資助，為個別有需要長者贈送家庭電器用品。

This is the 13th anniversary of the Sharity project. It promotes youth to enter the community and show their care for various disadvantaged groups based on the principle of 'reaching out to the community, serving various community groups and be a witness of Christ'. These activities aim at letting our teenagers to know more and care more about people who are in need. This year, around 750 Officers, Brigaders and volunteers from 31 BB Companies and organizations participated in Sharity, sending love and blessing to around 500 elderlies all over Hong Kong through several visits. This project was sponsored by the Providence Foundation and the sponsorship was utilized on buying household electrical appliances for elderlies in need.



體驗教育活動 Experiential Educational Programmes

本會推行體驗教育活動「執紙皮換菠蘿包」、「深宵墟、劏房、天台屋面面觀」，讓學生親身參與及體驗，以不同角度認識及關注社會環境及問題，走進社區，以行動實踐關懷與憐憫。是年度共舉辦15次活動，超過500名兒童及青少年參與，參與團體包括小學、中學、國際學校、社福團體、本會分隊及澳門分隊。

We launched experiential educational programmes such as 'Earning a Sweet Bun by Cardboard-picking' and 'Studying Midnight Market, Temporary Partition Units and Rooftop Structure from Different Perspectives'. They are designed for students' personal engagement and experience and to understand the social environment and its problems from different perspectives. By reaching out to the community, they showed their care and compassion through taking action. During the year, 15 programmes were organized for more than 500 children and young people. The participating parties include primary schools, secondary schools, international schools, social welfare organizations, BB Companies and BB Macau Companies.



健康四格漫畫創作大賽 Healthy Comic Strip Contest

本會獲電影、報刊及物品管理辦事處撥款，舉辦「健康四格漫畫創作大賽2014/15」，目的為提高大眾對香港法例第390章《淫褻及不雅物品管制條例》的認識，並以輕鬆活潑的手法提醒及鼓勵公眾遠離淫褻及不雅物品，同時宣揚正面健康的生活態度。活動內容包括四格漫畫工作坊、商場推廣展覽、四格漫畫創作評審、頒獎典禮、得獎作品展覽。

"2014/15 Healthy Comic Strip Contest" was funded by the Office for Film, Newspaper and Article Administration for the purpose of arousing public awareness of the Control of Obscene and Indecent Articles Ordinance (Cap 390, Laws of Hong Kong). The Contest looks at the ordinance in a light-hearted manner and advises people to stay away from obscene and indecent articles; it also promotes a positive and healthy attitude toward life. Activities included comic strip workshops; promotion exhibitions in shopping malls; assessment of entries, a prize presentation ceremony and exhibition of the award-winning comic strips.



物物交換建社群 Barter in the Community

本會獲滙豐社區夥伴計劃資助，舉辦「換意」以物易物計劃，於九龍城區推動以物易物工作，提升社區人士的環保意識，學習珍惜資源。透過計劃，動員青少年參與義務工作，並凝聚家長及婦女建立溝通互助精神。此外，計劃為物品提供平台，重覓新主人，延續生命週期，減少堆填區廢物量。本會除於九龍城廣場開設以物易物實體店外，更於九龍城區各大屋邨、教會、幼稚園、街坊福利會及公共場地進行共47次以物易物活動，易物次數近3000次。

'Barter Fun' was sponsored by the HSBC Community Partnership Programme and it was held in Kowloon City to promote bartering. The objective was to arouse the community's awareness of environmental protection and the need to cherish our resources. Through the Scheme, young people were encouraged to engage in volunteering, parents and women were brought together to promote communication and to foster a spirit of cooperation. The Scheme also provided a platform where new owners were found for pre-loved articles to prolong their useful life and reduce the amount of waste in landfills. Besides setting up a physical shop for bartering in Kowloon City Plaza, 47 barter activities were held in major housing estates, churches, kindergartens, kaifong welfare associations and public venues with nearly 3000 barter deals completed.



內地社工督導及機構顧問服務

Mainland Social Work Supervision Service

本會自2008年參與深圳計劃，為內地社工提供專業督導服務。發展至今，本會有10多位資深社工參與此計劃，除了為前線社工提供督導服務，更擔任機構顧問工作。另外，亦與內地機構合作，安排了不同的交流團及拓展活動，服務領域包括團委、學校、殘疾、家庭、社區及司法等，至今已合作的社會服務機構有30多間，地點分別在深圳、中山及廣州。

Since 2008, we have joined the Shenzhen Social Work Supervision Project to provide professional supervision services to local social workers. By 2015, we have sent more than 10 highly experienced social workers to take part in this project. Our social workers would supervise front line social workers in Shenzhen and act as consultants for these Shenzhen organizations. We have also worked with these Mainland organizations and organized various exchange tours and outreaching activities. The project has served more than 30 parties in Shenzhen, Zhongshan and Guangzhou, including Youth Leagues, schools, disabilities, families, communities and judicial parties.

擔任內地社工機構顧問及督導工作

是年度本會派出多位資深社工前往內地多間社會工作服務機構提供專業社工督導服務，服務地區包括深圳、東莞、廣州、番禺及中山等地，並獲「深圳市寶安區尚德社會工作服務社」、「深圳市溫馨社工服務中心」、「深圳市慈善公益網」、及「深圳市龍崗區百合社會事務服務中心」、邀請成為其「機構顧問」。

此外，本會與四間在內地督導的機構合作，在深圳舉辦了第一屆讀寫障礙研討會，有來自內地及香港的學者分享，當天有200多名內地官員、機構主管及社工及家長參與。

Consultation & Supervision Service for Mainland Social Service Organizations

This year, we have sent several experienced social workers to numerous social service organizations in Mainland to provide professional supervision over their social service. We have extended our services to places like Shenzhen, Dongguan, Guangzhou, Panyu and Zhongshan, and are honored to be invited by 4 Mainland Social Service Organizations to act as their advisory body.

Furthermore, we held our first conference in Shenzhen on dyslexia in cooperation with four Mainland supervisory organizations. It was an opportunity for sharing between Mainland and Hong Kong scholars. The conference was attended by more than 200 Mainland officials, head of organizations, social workers and parents.



環保回收服務

Waste Recovery Service

臻睦中心

本會臻睦中心於2011年正式成立，是一個由環境及自然保育基金資助的廢料回收計劃，並先後於土瓜灣、荃灣、葵涌及紅磡設立社區回收服務站，目的為推行社區環保教育社區回收工作，並鼓勵居民及少年軍成員，在生活上實踐環保生活。服務站招募區內居民成為會員，將家中的廢膠交到服務站，按重量用以物易物形式換取物品。同時，本中心更會定期到區內已設置回收筒的大廈回收家居廢膠，從而達到保護環境及持續發展的目的。

是年度本中心積極在社區推動3R生活(Reduce減少使用、Reuse重覆使用、Recycle循環再造)，並與不同的機構、學校、教會、企業成為合作夥伴，為他們增設回收系統、提供回收服務；回收的物品進行分類及回收，將可用物品進行維修，並轉贈給有需要的人士或機構使用，從而達到保護環境及持續發展的目的。當中所有收益或捐款，將用作機構培育兒童及青少年發展之用。



Waste Recovery Centre

Waste Recovery Centre, established at 2011, is part of the Waste Recycle Programme sponsored by the Environment and Conservation Fund. Through this programme, we have now set up recycle service centres at Tokwawan, Tsuen Wan, Kwai Chung and Hunghom aiming at promoting the environmental protection concept and the importance of recycle in our society. This programme also encourages local residents and BB members to reuse, reduce and recycle in their daily life. We invite local and nearby residents to become members of our service centres, which they can trade their waste plastic for household supplies. Moreover, staff of our centres will regularly visit buildings with recycle bins to collect waste plastic, so as to protect our environment and ensure a sustainable development in the district.

This Year, the Waste Recovery Centre has, as usual, encouraged people to live a "3R Life" (Reduce, Reuse, Recycle), and has worked with different organizations, schools, churches and enterprises to help set up their recycle systems and provide recycle services. We separate things we collected and repair the useful stuff to pass them on to people or organizations in needs, so as to protect our environment and achieve sustainable development. The profit and donation will be used by our organization on the development of children's and teenagers' training.



55週年活動回顧 Highlight of 55th Anniversary Programmes

55週年活動啟動禮 暨 臻訓中心5週年感恩禮 (2014年2月15日)

The Kick-off Ceremony of 55th Anniversary Programmes cum The 5th Anniversary of Anchor House (15 February 2014)

典禮於馬灣挪亞方舟跨越奇園舉行，除啟動55週年一連串精彩活動外，也慶祝本會臻訓中心成立5週年，共750人出席是次活動，當中包括600名少年軍成員及150名來賓。典禮後特設少年軍開放日，讓參加者進行高空繩網體驗、手語步操、營藝、繩藝及軍樂體驗，亦特設基督少年軍歷史長廊，讓參加者了解基督少年軍發展歷史。

The ceremony was held on the Adventure Land of the Noah's Ark. Apart from kicking off of the 55th Anniversary Celebration Programmes, we also celebrated for the 5th Anniversary of the Anchor House. A total of 750 people, including 600 BB members and 150 guests, shared the joy together. A BB Open Day was organized after the ceremony, to let our guests have a taste of high rope course, camping and knotting, and enjoy the performance of the sign language foot-drill team and BB Band. We had also set up a BB History Gallery to let our guests know more about the development of BB.



2014年創辦人紀念日大會操暨感恩崇拜 (2014年10月26日)

Founder's Day Parade and Thanksgiving Service 2014 (26 Oct 2014)

是項盛事假小西灣運動場舉行，本會非常榮幸邀請了政務司司長林鄭月娥女士，GBS, JP擔任檢閱官，及本會會長李炳光牧師SBS擔任感恩崇拜講員。當天接受檢閱的導師及隊員超過1,600人，總入場人數超過6,500人，當中包括120支分隊、家長及嘉賓。本會亦於會操後向導師及隊員頒發勳章及獎章。

This annual event was successfully held at Siu Sai Wan Sports Ground. We were honored to have Mrs. Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, GBS, JP, the Chief Secretary for Administration to be our inspector; and Rev. Dr. LI Ping-kwong, SBS, our Brigade President, to share the Bible message with us. Over 1,600 members were inspected and over 6,500 Officers, Brigaders and Parents from 120 Companies participated in the event. We also presented award medals and badges to our committed Officers and our outstanding Brigaders after the Parade.



55週年國際營 (2014年12月30日至2015年1月2日)

55th Anniversary International Camp (30 Dec 2014 - 2 Jan 2015)

五年舉辦一次的國際營吸引了800位本地和海外基督少年軍成員參與，營會於烏溪沙青年新村舉行。是次營會主題為：「同心邁步·作鹽作光」，於元旦舉行開放日，服侍超過1,000名長者、幼稚園生、智障人士、體障人士及南亞裔人士，期望隊員透過服侍社群，實踐基督徒應有的精神。

This once-every-5-years event attracted over 800 local and overseas BB members to take part in it. The Camp was organized in Wu Kwai Sha Youth Village, the theme is "One Step Together, Be the Salt & Light". During Open Day on New Year's Day, more than 1,000 elderly, kindergarten students, mentally and physically handicapped, and South Asian ethnic groups were served. It is hoped that the Christian spirit would be manifested through serving the community.



青年對談——與立法會主席對談 (2014年7月19日)

Youth Forum—Conversation with President of the Legislative Council (19 July 2014)

是次對談活動的目的是提升青少年對香港及社會的認識，鼓勵他們關心社會。對談活動假香港兆基創意書院舉行，並邀得立法會主席曾鈺成議員，GBM, GBS, JP擔任嘉賓，與超過100位青年分享他對現時學制的看法、夢想的見解及對制服團體政策的建議。

The "Youth Forum" aims to increase young people's knowledge about Hong Kong society and encourage them to care about their society. It was held at the HKICC Lee Shau Kee School of Creativity with Mr. Jasper TSANG Yok-sing, GBM, GBS, JP, President of the Legislative Council, as guest of honor. Mr. TSANG shared with more than 100 young people his opinions about the current academic structure, his views about dreams and advice on the Uniformed Group policy.



55週年感恩崇拜 (2014年7月13日)

55th Anniversary Thanksgiving Service (13 July 2014)

感恩崇拜假循道衛理聯合教會香港堂舉行，並邀得本會副會長袁天佑牧師證道，超過130人出席，同頌主恩。基督少年軍同行者在聚會中一同牽手敬拜，彼此支持鼓勵，立志未來繼續一同努力服侍。

The Thanksgiving Service was held at the Chinese Methodist Church with sermon given by Rev. YUEN Tin-yau, our Brigade Vice-President. Over 130 members attended the service and praised God for His Grace. At the service, companions of The Boys' Brigade held hands during worship. They supported and encouraged each other, vowing to continue serving in the future.



55週年感恩聚餐 (2014年7月13日)

55th Anniversary Thanksgiving Banquet (13 July 2014)

聚餐假金鐘酒樓舉行，共筵開46席，除了本會成員踴躍參與外，更邀得各個制服團隊代表、基督教界伙伴、社福界伙伴、商界伙伴一同到賀。

The Banquet was held in Metropole Restaurant with altogether 46 tables. Beside our members, participants also included representatives from the uniformed group, Christian organizations, social service organizations, and business sector.



2014週年會員大會 (2014年7月13日)

Annual General Meeting 2014 (13 July 2014)

2014年度週年會員大會假循道衛理聯合教會香港堂舉行，接近150人出席。會議就本會的事工報告、事工計劃、財政報告及財政預算等進行商討和通過，並且選出2014-2017年五位新任執行委員會成員。

AGM 2014 was held at Chinese Methodist Church with 150 people attending the meeting. Matters including work reports, future plans, financial reports and budgets were discussed and endorsed. 5 new Executive Committee members for years 2014-2017 were elected during the meeting.



❖ 2014-15年步操比賽 (2014年9月21日) Foot Drill Competition 2014-15 (21 Sep 2014)

是年度步操比賽假東涌靈糧堂舉行，共有19支分隊參與主席盃及會長盃比賽，接近400人到場觀賞。是次比賽賽果請參閱第48頁。

The Foot Drill Competition was held in Tung Chung Ling Liang Church. 19 Companies participated in the Chairperson's Cup and President's Cup competitions, with nearly 400 people came to watch the competition. For the result of the competition, please refer to page 48.



❖ 2014年總部分隊聯合立願禮 (2014年9月28日) Joint Enrolment Service of HQ Companies 2014 (28 Sep 2014)

活動假民生書院進行檢閱禮，並在基督教九龍城潮人生命堂進行立願禮暨感恩崇拜，會牧吳振智牧師為4支總部分隊(輔助隊、軍樂隊、儀仗隊及見習導師分隊)主持立願禮，檢閱官為訓練委員會主席黃定康校長，當日約190人出席活動。

The Honor Ceremony was held at Munsang College with Enrolment and Thanksgiving Service held at the Kowloon City Swatow Christian Church. Our Brigade Chaplain Rev. Dr. NG Chun-chi officiated the Enrolment Service of the four HQ Companies (Auxiliary Unit, Band, Ceremonial Company and Officer Cadet Company), with Principal WONG Ting-hong, Chairperson of the Training Committee as the Inspector. About 190 persons participated in the event.



❖ 「小綿羊」幼兒制服團隊成效研究發佈會 (2014年12月13日) Evaluation Research on "Anchor Lamb" Child Uniformed Group Service Press Conference (13 Dec 2014)

本會蒙利希慎基金贊助，於兩間幼稚園推行【品格為本幼稚園學校社會工作服務】，並委託香港中文大學就服務進行成效研究。研究結果顯示成效非常正面，接受「小綿羊」訓練的幼兒在靈性發展方面顯著高於沒有接受小綿羊訓練的幼兒，而宗教靈性有利於品格的發展。

"The Character-Based Kindergarten Social Work Service", sponsored by the Lee Hysan Foundation, was launched in two kindergartens. We commissioned The Chinese University of Hong Kong to conduct an effectiveness study. The results of research indicate, the spiritual development of children who join the project is significantly better than those who do not. The regression analysis between character and spiritual development indicates that the spiritual development promotes and enhances character development.



福音活動及社會服務

Gospel Activities & Social Services

2013-14 讀經運動 (2014年5月24日) Bible Reader Scheme 2013-14 (24 May 2014)

此活動乃與香港讀經會合作，目的為鼓勵初級組及中級組持續閱讀聖經，共17支分隊參與。並於2014年5月24日舉行聖經問答比賽，共11支分隊參與。是次比賽結果請參閱第48頁。

This activity was jointly organized by our organization and the Scripture Union of Hong Kong so as to encourage regular bible reading among Junior Section and Company Section, 17 Companies joined this scheme. 11 Companies took part in a Bible Quiz on 24th May 2014. For the result of the competition, please refer to page 48.



五四升旗禮 (2014年5月4日) 5 • 4 Flag Raising Ceremony (4 May 2014)

本會派出3名導師及19隊員參與列隊操及護旗隊，讓社會人士見證青年人的朝氣及潛能。

We sent 3 Officers and 19 Brigaders to join the parade and perform the duty of Guards of Honour in the event, so that the citizens can witness the vigor and potential of young people.



七一升旗禮 (2014年7月1日) 7 • 1 Flag Raising Ceremony (1 July 2014)

本會應民政事務局的邀請出席「香港回歸十七週年」升旗禮，活動約80人參與。

We were invited by the Home Affairs Bureau to participate in the Flag Raising Ceremony for HKSAR 17th Anniversary. Around 80 members joined the event.



伙伴及資源拓展

Partnership & Resource Development

籌款活動 Fundraising Activities

蘇WE WALK步行籌款2014 (2014年11月29日) Walkathon 2014 (29 November 2014)

蘇WE WALK步行籌款超過1000人參與，除了做善事，亦藉此機會讓參加者與家人朋友漫步馬鞍山海濱長廊，欣賞怡人景致。本會特別以耶穌生平為主題設計了5個檢查點，藉此增加參加者對信仰的認識，是次活動為本會籌募善款超過30萬港元。

The Walkathon drew over 1000 participants. Besides raising funds for charity purpose, the event also provided an opportunity for participants to stroll along the Ma On Shan Waterfront Promenade with their families and friends and enjoy the beautiful scenery. Five checkpoints were designed with Christ's life as theme to expand the participants' religious knowledge. The event raised more than HK\$300,000 for us.



◆ 新年利是十分一 (2014年2月)

◆ One-Tenth of Red Packet Donation (Feb 2015)

我們鼓勵隊員捐出新年利是的十分之一，並教導隊員樂意奉獻的心，此活動共23支分隊參與，參與人數約100人，共籌得善款約2萬港元。

We encouraged Brigaders to donate one-tenth of their red packet money and teach them to be cheerful givers. 23 Companies with around 100 members participated in the event, raising over HK\$20,000.

傳媒報導 Media Coverage

◆ 新報基督少年軍專欄

◆ Special Column in Hong Kong Daily News for The Boys' Brigade (BB)

本會與新報合作，刊載超過25篇基督少年軍故事，期望藉著故事讓公眾增加對本會的認識，亦祝福每一位讀者。

We cooperated with Hong Kong Daily News to publish more than 25 BB stories. This provided the general public with more information about us through the stories and to extend our blessing to each reader.

◆ 傳媒報導本會之活動及服務

◆ Media Coverage of BB Activities and Services

是年度共錄得32次傳媒報導，分別報導本會青年對談、大會操及有品家庭選舉等活動；以及本會物物交換計劃。

32 stories about BB were reported by the media in the past 12 months. Activities that have received coverage include the Youth Forum, Founder's Day Parade, Good Family Election and Barter Fun Project.



伙伴協作 Corporate Partnership

◆ 商界展關懷

◆ Caring Company Scheme

為表揚合作伙伴對青年工作及社區關懷的貢獻，本會成功提名9間企業獲頒香港社會服務聯會2015「商界展關懷」標誌，企業詳情請參閱第60頁。社聯於2015年3月25日於香港灣仔會議展覽中心舉行「社區伙伴合作展2015」，當日本會於會場內設置展位，向商界人士及社福界友好介紹本會的事工以及推動伙伴合作的機會。

To honor the contribution of our partnering enterprises in youth ministry and community care, we successfully nominated 9 enterprises to be awarded the "Caring Company Logo" by the Hong Kong Council of Social Service (HKCSS) in year 2015. For the details of those enterprises, please refer to page 60. The HKCSS held the "Caring Company Partnership Expo 2015" in the Hong Kong Convention and Exhibition Centre on 25 March 2015. We had set booths inside the centre to introduce the Cooperates the ministry work we have done, and to seek for partnership opportunities.



◆ 飛利浦協作計劃

Collaboration with Philips Hong Kong

本會於2015年3月與飛利浦電子香港有限公司(簡稱飛利浦)合作，進行了「小小實習生---妙想義工日」合作計劃，飛利浦負責統籌計劃，本會派出初級組隊員，與導師分成不同小隊，探訪不同對象(包括獨居長者及體障人士)，小隊員需因應對象的需要，討論對他們適切的探訪內容及禮物。是次合作非常成功，小隊員樂在其中，並且得益良多。

We collaborated with Philips Hong Kong for a charity project and Philips Hong Kong was responsible for the coordination. Our Officers and Junior Section Brigaders we sent were split into several groups to visit different target groups (including elderlies living alone and those who are disabled). In response to the people needs, Brigaders had to first discuss what visit contents are appropriate and what kind of gifts they would like to send before visiting them. The Brigaders enjoyed the volunteer work and learned much from it.



社會企業 Social Enterprises

本會近年致力發展社會企業項目，為青少年提供職位，讓他們可以發揮本身的潛能。同時，亦開設合適的在職培訓，提升年青人的工作能力及建立對工作的熱誠，鼓勵他們探索自己。

In recent years, we have been actively pursuing social enterprise projects. On one hand, it provides jobs to young people so they could develop their potential. On the other hand, appropriate on-the-job training is provided to increase their competency, develop their passion for work and encourage self-exploration.

◆ 「想創里」——歷奇項目策劃

Dream Walker——Adventurous Event Scheme

「想創里」歷奇項目策劃是臻訓中心轄下的社會企業項目，為不同層面的客戶籌辦及製作多元化的歷奇體驗活動，當中包括：團隊競技、海陸戶外體驗、低結構繩網、馬灣導賞、定向遊蹤、及其他學習經歷等等。本年度「想創里」與彩虹基金合作，精心設計名為「綠色革命」的環保教育項目，讓全港超過5,000名中、小學生在活動中學習保護環境。

The "Dream Walker" adventurous event scheme is a social enterprise project for teenagers organized by the Anchor House, providing different types of adventurous events for clients from all social aspects. Those events may include team-building tournaments, outdoor experiences over land and sea, low rope courses, Ma Wan guided tours, orientation tours, and other learning experiences. During the year, "Dream Walker" joined hands with the Rainbow Foundation and launched "Green Revolution", a carefully designed education programme on environmental protection. More than 5,000 primary and secondary school students took part in the activities and learned how to protect the environment.



◆ 「B-net」——節目活動及項目策劃

B-net——Festive Activities and Event Management

本會獲「伙伴倡自強」社區協作計劃撥款資助成立社企——「B-net」，為客戶提供節日活動及項目策劃服務。「B-net」透過動員青少年的參與，輔以本會訓練員的專業知識，為商界員工及團體度身訂造具特色的大型活動項目及康樂消閒活動。

We established B-net with funds from the "Self-Reliance Through District Partnership Programme". B-net is a social enterprise which provides planning services for festive activities and projects. By encouraging youth participation and leveraging on the expertise of BB Trainers, B-net plans customized large-scaled projects and recreational activities for business communities and organizations.



獲得獎項 Awards

民政事務局長嘉許計劃2014 Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme 2014

本會執行委員會書記張啟森先生、分隊工作委員會委員龍永康先生榮獲「義務領袖」嘉許；新九西區區助理指揮官陳浩恩先生、第40分隊副隊長李擇曦女士榮獲「青年義務領袖」嘉許，頒獎禮於2014年10月6日舉行。

Mr CHEUNG Kai-sum, Secretary of the Executive Committee, and Mr. LUNG Wing-hong, a member of the Company Work Committee of The Boys' Brigade, were presented with the Volunteer Leader Award. Mr. CHAN Ho-yan, Assistant District Commander of the NKW District, and Ms. LEE Chak-hei, Lieutenant of the 40th Company, were presented with the Youth Volunteer Leader Award. The awards presentation ceremony was held on 6 October 2014.



香港青年獎勵計劃2014－銀章 The Hong Kong Award For Young People 2014－Silver Award

本會共9位導師及3位隊員榮獲銀章嘉許及三年服務嘉許狀，並於2014年4月16日出席頒獎典禮。

A total of 9 Officers and 3 Brigaders received the Silver Award and 3-year Long Service Award in the Award Presentation Ceremony on 16 April 2014.



中區扶輪社第一屆青年服務領袖獎勵計劃 Rotary Club of Central - 1st Hong Kong Youth Service Leader Award

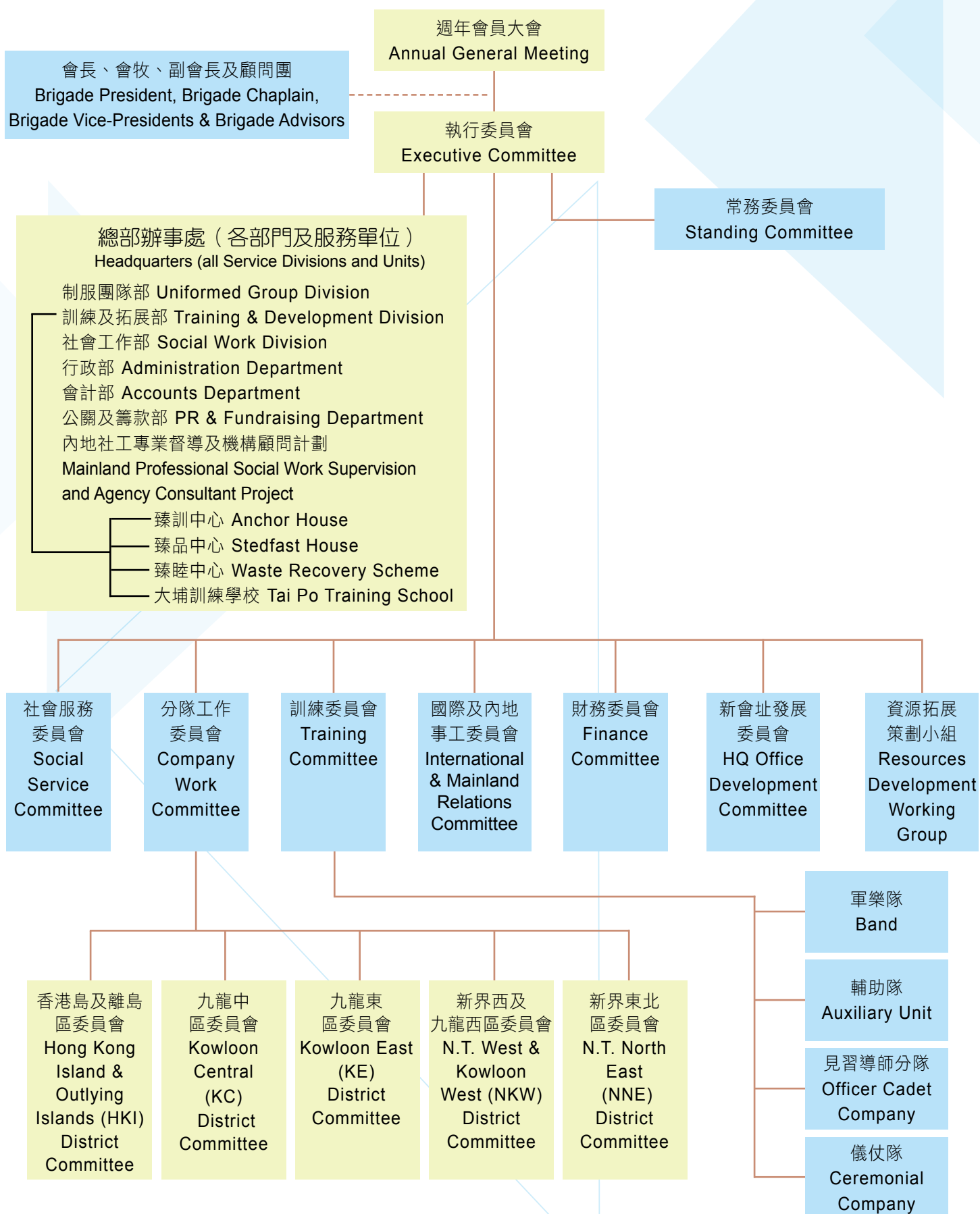
本會新九西區區助理指揮官陳浩恩先生榮獲「青年領袖」及「傑出活動策劃」嘉許；第8分隊輔助導師蔣潔瑩女士、第12分隊趙雪蓮女士榮獲「傑出活動策劃」嘉許，頒獎禮於2014年10月7日舉行。



主辦單位 Organizers	獲得獎項 Awards
社會福利署 Social Welfare Department	義務工作嘉許金狀 2014 Gold Award for Volunteer Service 2014
義務工作發展局 Agency for Volunteer Service	2014 香港義工團「團體會員」最高服務時數金獎 The Gold Award of the Longest Service Hour Award of Hong Kong Community Volunteers 2014 (Corporate Member)
匯豐 HSBC	匯豐社區夥伴計劃2014 - 傑出參與大獎 HSBC Community Partnership Programme 2014 - Outstanding Participation Award
花旗集團 Citigroup	社聯大學生社真實踐計劃 2014－機構卓越大獎 HKCSS Community Intern Program 2014 – Awards for Excellence (Organization)
勞工及福利局－社區投資共享基金 Labour and Welfare Bureau— Community Investment & Inclusion Fund	2014社會資本動力獎 Social Capital Builder Award 2014

組織架構圖

Organizational Chart



與主同工

Committee & Staff Members

贊助人

香港特別行政區行政長官
梁振英先生

會長

李炳光牧師

會牧

吳振智牧師

副會長

張振華牧師
褚永華牧師
鄭保羅大主教
羅祖澄牧師
莫江庭牧師
蘇成溢牧師
蘇以葆主教JP
袁天佑牧師

顧問

陳江耀先生
陳聖光先生
鄭佑生牧師
張德明牧師
曹偉彤牧師
周兆真牧師
徐奇榮先生

Patron

The Honourable C.Y. Leung, GBM, GBS, JP
The Chief Executive of Hong Kong SAR

Brigade President

Rev. Dr. LI Ping-kwong, SBS

Brigade Chaplain

Rev. Dr. NG Chun-chi, Paul

Brigade Vice-Presidents

Rev. CHANG Chun-wa, Ben
Rev. CHU Wing-wah, Samuel
The Most Revd. Dr. Paul KWONG
Rev. LO Cho-ching
Rev. MOK Kong-ting
Rev. SO Shing-yit, Eric
The Rt. Revd. Dr. Thomas SOO, JP
Rev. YUEN Tin-yau

Brigade Advisors

Mr. CHAN Kong-yiu, Louis
Mr. CHAN Sing-kong, Paul, MH
Rev. CHENG Yau-sang
Rev. CHEUNG Tak-ming, Edmund
Rev. CHO Wai-tung, Joshua
Rev. CHOW Siu-chun, Simon
Mr. Horace CHUI

顧問

馮兆榮先生
許朝英先生
郭文池牧師
林均堂先生
劉俊泉先生
李寶珠牧師
李盛林牧師
梁家麟牧師
盧龍光牧師
雷慧靈博士
陸輝牧師
文子安牧師
屈富仁先生
易嘉濂博士MH
邢福增博士

義務核數師

甘志成會計師事務所

義務法律顧問

黃廣興律師
楊彼得律師

義務醫事顧問

陳文長醫生
陳以誠醫生
李祥德醫生

Brigade Advisors

Mr. FUNG Shiu-wing
Mr. HUI Chiu-ying, David
Rev. KWOK Man-chee
Mr. LAM Kwan-tong, Carl
Mr. LAU Chun-chuen, Karl
Rev. LEE Po-chu
Rev. LEE Shing-lam, Derek
Rev. LEUNG Ka-lun
Rev. LO Lung-kwong
Dr. LUI Wai-ling, Annisia
Rev. LUK Fai
Rev. MAN Chi-on, Steve
Mr. WATT Fu-yan, Stephen
Dr. YICK Kar-lim, Lawrence, MH
Prof. YING Fuk -tsang

Brigade Hon. Auditor

Roger Kam & CO.

Brigade Hon. Legal Advisor

Mr. WONG Kwong-hing, Paul
Mr. YEUNG Pee-tak, Peter

Brigade Hon. Medical Advisors

Dr. CHAN Man-cheung
Dr. CHAN Yee-shing
Dr. LEE Cheung-tak

執行委員會 Executive Committee (1/9/2014-31/8/2015)

*主席

張烈文先生

*副主席

(兼任社會服務委員會主席)
黃承香牧師

*書記

張啟森先生

*司庫

談允中先生

*辦事處聯絡員

金錫泰先生

分隊工作委員會主席

馮肇彬先生

*Chairperson

Mr. CHEUNG Lit-man

*Vice-Chairperson

(cum Chairperson, Social Service
Committee)
Rev. Enoch WONG Sing-heung

*Secretary

Mr. CHEUNG Kai-sum

*Treasurer

Mr. Stephen TAM Wan-chung

*Office Liaison

Mr. Horace KING Sik-tai

Chairperson, Company Work
Committee

Mr. FUNG Siu-bun

訓練委員會主席

黃定康校長

國際及內地事工委員會主席

胡定邦先生

資源拓展小組召集人

馮聖華先生

委員

江俊華女士
江耀龍牧師
林弘基先生
蕭智剛博士
黃進展先生
黃慧芝女士

Chairperson, Training Committee

Principal WONG Ting-hong

Chairperson, International and Mainland

Relations Committee
Mr. Sunny WU Ting-pang

Convener, Resources Development

Working Group
Mr. FUNG Shing-wah

Members

Ms. Eva KONG Chun-wah
Rev. Kenneth KONG Yiu-lung
Mr. LAM Wang-kei
Dr. SIU Chi-kong
Mr. WONG Chun-Chin
Ms. Eva WONG Wai-chi

「*」代表常務委員會委員

「*」 represents Standing Committee Members

香港基督少年軍之友董事 Board of Stedfast Association (1/1/2015-31/12/2015)

主席 李日誠牧師	Chairperson Rev. Daniel LI Yat-shing	董事 陳少賢先生 馮聖華先生 吳淑玲女士(總幹事) 屈富仁先生	Directors Mr. CHAN Siu-yin, Paul Mr. FUNG Shing-wah Ms. Angel NG Suk-ling (General Secretary) Mr. WATT Fu-yan
副主席 (兼任精品廊經理) 陳圖偉先生	Vice-Chairperson (cum BB Shop Manager) Mr. Patrick CHAN To-wai		
文書 (兼任精品廊顧問) 唐昭光先生	Secretary (cum BB Shop Advisor) Mr. TONG Chiu-kwong	增選董事 麥家榮先生	Co-opt Directors Mr. MAK Ka-wing, Samson
司庫 張子正先生	Treasurer Mr. Eddy CHEUNG Chee-ching		
會務推廣召集人 林偉耀先生	Membership Promotion Convener Mr. LAM Wai-yiu		

執行委員會轄下各委員會及工作小組

Committees and Working Groups under Executive Committee (1/9/2014-31/8/2015)

社會服務委員會 Social Service Committee

主席 黃承香牧師 (執行委員會副主席)	Chairperson Rev. Enoch WONG Sing-heung (Vice-chairperson, Executive Committee)	委員 蔡炳剛博士 盧永靖先生 文少玲女士 蕭智剛博士 鄧錦標先生 黃進展先生 胡定邦先生	Members Dr. CHOY Bing-kong Mr. Wesley LO Wing-ching Ms. Jenny MAN Siu-ling Dr. SIU Chi-kong Mr. Billy TANG Kam-piu Mr. WONG Chun-chin Mr. Sunny WU Ting-pang
委員 陳永健先生 鄭崇楷先生	Members Mr. CHAN Wing-kin Mr. CHENG Chung-kai		

分隊工作委員會 Company Work Committee

主席 馮肇彬先生	Chairperson Mr. FUNG Siu-bun	委員 龍永康先生 馬嘉倫先生 蘇志偉先生 楊貴福牧師 翁達光牧師	Members Mr. LUNG Wing-hong Mr. Ma Ka-lun Mr. SO Chi-wai Rev. YEUNG Kwai-fook Rev. YUNG Tat-kong
委員 張桂強先生 林惠燕女士 李振明傳道 李樂生先生	Members Mr. CHEUNG Kwei-keung Ms. Eva LAM Wai-yin Past. LEE Chun-ming Mr. LI Lok-sang		

分隊工作委員會轄下工作小組及單位

Working Groups and Units under Company Work Committee

香港島及離島區委員會 HKI District Committee

區顧問 陳文仲醫生 JP	District Consultant Dr. CHAN Man-chung, JP	區助理指揮官 (關顧) 蔡秀霞女士	Assistant District Commander Ms. CHOI Sau-ha
區牧 陳鏡如牧師	District Chaplain Rev. Petro CHAN Kang-yu	區助理指揮官 (獎章訓練) 吳景棠先生	Assistant District Commander Mr. NG King-tong
區指揮官 劉德鳴先生	District Commander Mr. LAU Tak-ming	區助理指揮官 (領袖訓練) 劉捷先生	Assistant District Commander Mr. LAU Chit
區副指揮官 (總部) 陳美珊女士	Deputy District Commander (Headquarters) Ms. Emily CHAN May-shan	區助理指揮官 (活動) 談允中先生	Assistant District Commander Mr. Stephen TAM Wan-chung
區副指揮官 (分隊) 羅宇齡先生	Deputy District Commander (Company) Mr. LAW Yu-ning	區委員 陳子豐先生 張子正先生 李振明傳道	District Committee Member Mr. CHAN Tze-fung Mr. Eddy CHEUNG Chee-ching Past. LEE Chun-ming
區秘書 陳峻瑩女士	District Secretary Ms. CHAN Chun-ying		
區司庫 吳景新先生	District Treasurer Mr. NG King-sun		

九龍中區委員會 KC District Committee

區牧 梁群英姑娘	District Chaplain Ms. LEUNG Kwan-ying	區副指揮官 (總部) 曾子峰先生	Deputy District Commander (Headquarters) Mr. Kelvin Tsang Tsz-fung
區指揮官 張順高先生	District Commander Mr. CHEUNG Shun-ko, Norton	區副指揮官 (分隊) 彭紹良先生	Deputy District Commander (Company) Mr. PANG Siu-leung

區秘書 張明慧女士	District Secretary Ms. CHEUNG Ming-wai	區助理指揮官 (活動) 鄭明慧女士	Assistant District Commander Ms. CHENG Ming-wai
區司庫 楊樹榮先生	District Treasurer Mr. YEUNG Shu-wing	區助理指揮官 (活動) 梁樹基先生	Assistant District Commander Mr. LEUNG Shu-kei, Kelvin
區助理指揮官 (關顧) 徐俊楠先生	Assistant District Commander Mr. TSUI Chun-nam, Andy	區助理指揮官 (推廣) 呂永發先生	Assistant District Commander Mr. LUI Wing-fat, Frederick
區助理指揮官 (領袖訓練) 黃煥莊先生	Assistant District Commander Mr. WONG Woon-chong, Ivan	委員 鄭必佳先生	Member Mr. CHENG Pit-kai
區助理指揮官 (專章訓練) 黃栢年先生	Assistant District Commander Mr. WONG Pak-nin		

九龍東區委員會 KE District Committee

區牧 陶志民先生	District Chaplain Mr. TO Chi-man	區助理指揮官 (關顧) 林弘基先生	Assistant District Commander Mr. LAM Wang-kei
區指揮官 黃世超先生	District Commander Mr. WONG Sai-chiu	區助理指揮官 (獎章訓練) 洗日星先生	Assistant District Commander Mr. SIN Yat-sing
區副指揮官 (總部) 朱煜明先生	Deputy District Commander (Headquarters) Mr. Victor CHU Yuk-ming	區助理指揮官 (領袖訓練) 郭少雄先生	Assistant District Commander Mr. KWOK Siu-hung
區副指揮官 (分隊) 黃志剛先生	Deputy District Commander (Company) Mr. WONG Chi-kong	區助理指揮官 (活動) 朱家俊先生	Assistant District Commander Mr. CHU Ka-chun
區司庫 霍淑儀女士	District Treasurer Ms. FOK Shuk-ye	區委員 韓家俊先生(至2015年2月)	District Committee Member Mr. HON Ka-chun (Up to 2/2015)

新界西及九龍西區委員會 NKW District Committee

區顧問 胡定邦先生	District Consultant Mr. Sunny WU Ting-pang	區司庫 雷東持先生	District Treasurer Mr. LUI Tung-chi
區牧 陸展宏牧師	District Chaplain Rev. LUK Chin-wan	區助理指揮官 (關顧) 陳智偉先生 黃家榮先生	Assistant District Commander Mr. CHAN Chi-wai Mr. WONG Ka-wing
區指揮官 趙富霖先生	District Commander Mr. CHIU Frong	區助理指揮官 (訓練) 林亨艾女士 徐明江先生	Assistant District Commander Ms. LAM Ting-ngai, Helen Mr. TSUI Ming-kong
區副指揮官 (總部) 曾子峰先生	Deputy District Commander (Headquarters) Mr. Kelvin TSANG Tsz-fung	區助理指揮官 (活動) 陳浩恩先生 李強勝先生	Assistant District Commander Mr. CHAN Ho-yan Mr. LEE Keung-shing
區副指揮官 (分隊) 黃慧芝女士	Deputy District Commander (Company) Ms. Eva WONG Wai-chi	區委員 趙志揚先生 黃秀玉女士	District Committee Member Mr. CHIU Chi-yeung Ms. WONG Mei-kuen
區秘書 鄭潔瑩女士	District Secretary Ms. Janet CHENG Kit-ying		

新界東北區委員會 NNE District Committee

區牧 江耀龍牧師	District Chaplain Rev. Kenneth KONG Yiu-lung	區司庫 黎倩雯女士	District Treasurer Ms. LAI Shin-man
區指揮官 楊志光先生	District Commander Mr. YEUNG Chi-kong	區助理指揮官 (關顧) 林苡蓁女士	Assistant District Commander Ms. LAM Yee-chun, Pax
區副指揮官 (總部) 吳惠敏女士	Deputy District Commander (Headquarters) Ms. Tiffany NG Wai-man	區助理指揮官 (訓練) 謝秉皓先生	Assistant District Commander Mr. TSE Ping-ho, Kelvin
區副指揮官 (分隊) 莫華倫先生	Deputy District Commander (Company) Mr. Alan MOK Wah-lun	區助理指揮官 (活動) 謝偉強先生	Assistant District Commander Mr. TSE Wai-keung
區秘書 尤惠儀女士	District Secretary Ms. YAU Wei-ye, Barbara	委員 朱紫薇女士 李媛媛女士	Assistant District Commander Ms. CHU chi-mei Ms. LI Wun-wun

文物小組 Training Committee

召集人 曾子峰先生	Convener Mr. Kelvin TSANG Tsz-fung	委員 林弘基先生 李嘉輝先生 沈威智先生	Members Mr. LAM Wang-kei Mr. LEE Ka-fai Mr. Shan Wai-chi
委員 馮肇彬先生	Members Mr. FUNG Siu-bun		

訓練委員會 Training Committee

主席	Chairperson	委員	Members
黃定康校長	Principal WONG Ting-hong	郭宇先生	Mr. KWOK Yue
委員	Members	李嘉輝先生	Mr. LEE Ka-fai
陳開明先生	Mr. CHAN Hoi-ming	梁玉池先生	Mr. LEUNG Yuk-chee
陳建榮先生	Mr. CHAN Kin-wing	杜頤先生	Mr. TO-Yee
張慧敏女士	Ms CHEUNG Wai-man	黃慧芝女士	Ms. Eva WONG Wai-chi

訓練委員會轄下工作小組及單位

Working Groups and Units under Training Committee

軍樂隊 Band

隊牧	Band Chaplain	樂隊管理小組成員（行政）	Member of Band Management Group (Administration)
李信堅牧師	Rev. LEE Shung-kin	黃巧寧女士	Ms. WONG Hau-ning
總監	Band Master	樂隊管理小組成員（表演）	Member of Band Management Group (Performance)
陳開明先生	Mr. CHAN Hoi-ming	楊百文先生	Mr. YANG Pak-man
副總監	Deputy Band Master	樂隊管理小組成員（靈修）	Member of Band Management Group
黃劍青先生	Mr. WONG Kim-ching	蕭健文先生	Mr. SIU Kin-man
樂隊管理小組成員（會議聯絡人）	Member of Band Management Group (Liaison Officer)		
施自強先生	Mr. SZE Chi-keung		

輔助隊 Auxiliary Unit

隊牧	Chaplain	副隊長	Lieutenant
楊建強牧師	Rev. Willaim YEUNG Kin-keung	郭宇先生	Mr. KWOK Yue
隊長	Captain	梁耀宗先生	Mr. LEUNG Yiu-chung
梁玉池先生	Mr. LEUNG Yuk-chee	盧廷姿女士	Ms. Jennifer LO Ting-chi
		謝偉強先生	Mr. Alex TSE Wai-keung

儀仗隊 Ceremonial Company

隊牧	Chaplain	副隊長	Lieutenant
江耀龍牧師	Rev. Kenneth KONG Yiu-lung	馮聖華先生（活動組）	Mr. FUNG Shing-wah
隊長	Captain	呂健文先生（活動組）	Mr. LUI Kin-man, Timothy
莫禮明先生	Mr. MOK Lai-ming	徐明江先生（支援組）	Mr. TSUI Ming-kong
副隊長	Lieutenant	輔助導師	Warrant Officer
李振明傳道（禮儀組）	Past. LEE Chun-ming	彭可勝先生（訓練組）	Mr. Hoson PANG Ho-shing
余焯華先生（禮儀組）	Mr. YU Cheuk-wah	蔡美華女士（支援組）	Ms. CHOY Mei-wa, Catherina

見習導師分隊 Officer Cadet Company

隊牧	Chaplain	副隊長	Lieutenant
鄭佑生牧師	Rev. Dr. CHENG Yau-sang	朱煜明先生	Mr. Victor CHU Yuk-ming
隊長	Captain	黃燕儀女士	Ms. Annie WONG Yin-yi
甘國建先生	Mr. KAM Kwok-kin		

國際及內地事工委員會 International and Mainland Relations Committee

主席	Chairperson	委員	Members
胡定邦先生	Mr. Sunny WU Ting-pang	賴俊華先生	Mr. LAI Chun-wah
委員	Members	羅宇齡先生	Mr. LAW Yu-ning
蔣潔瑩女士	Ms. CHEONG Kit-ying	李強富先生	Mr. LEE Keung-fu
馮聖華先生	Mr. FUNG Shing-wah	盧永靖先生	Mr. Wesley LO Wing-ching
馮偉權牧師	Rev. FUNG Wai-kuen	黃承香牧師	Rev. Enoch WONG Sing-heung
江俊華女士	Ms. Eva KONG Chun-wah		

財務委員會 Finance Committee

主席	Chairperson	委員	Members
談允中先生	Mr. Stephen TAM Wan-chung	郭群女士	Ms. KUO-Kwan
委員	Members	林武先生	Mr. LAM Mo
張子正先生	Mr. Eddy CHEUNG Chee-ching	李家輝先生	Mr. LEE Ka-fai
張啟森先生	Mr. CHEUNG Kai-sum	吳源峰先生	Mr. Ben NG Yuen-fung
方永光先生	Mr. FONG Wing-kong	孫景豪先生	Mr. SUEN King-ho
		黃劍青先生	Mr. WONG Kim-ching

新會址發展委員會 HQ Office Development Committee

主席 張烈文先生	Chairperson Mr. CHEUNG Lit-man	委員 李日誠牧師 吳振智牧師 潘香強先生 蘇以葆主教JP 曾家石先生 屈富仁先生 黃承香牧師 易嘉濂博士MH	Members Rev. Daniel LI Yat-shing Rev. Dr. NG Chun-chi Mr. Allan POON Heung-keung The Rt. Revd. Dr. Thomas Soo, JP Mr. TSANG Ka-shek Mr. WATT Fu-yan Rev. Enoch WONG Sing-heung Dr. Lawrence YICK Kar-lim, MH
委員 陳聖光先生MH 陳以誠醫生 許朝英社長 林均堂先生 李炳光牧師	Members Mr. Paul CHAN Sing-kong, MH Dr. CHAN Yee-shing Mr. David HUI Chiu-ying Mr. Carl LAM Kwan-tong Rev. Dr. LI Ping-kwong, SBS		

五十五週年紀念活動籌備委員會 55th Anniversary Program Organizing Committee

主席 蕭智剛博士	Chairperson Dr. SIU Chi-kong	委員 陳永健先生 梁玉池先生 衛振豪先生 黃劍青先生 胡定邦先生	Members Mr. CHAN Wing-kin Mr. LEUNG Yuk-chee Mr. WAI Chun-ho Mr. WONG Kim-ching Mr. Sunny WU Ting-pang
副主席 張烈文先生 談允中先生	Vice-Chairperson Mr. CHEUNG Lit-man Mr. Stephen TAM Wan-chung		
委員 陳圖偉先生	Members Mr. Patrick CHAN To-wai		

資源拓展策劃小組 Resources Development Working Group

召集人 馮聖華先生	Convenor Mr. FUNG Shing-wah	委員 金錫泰先生 林偉耀先生 林弘基先生 蕭智剛博士	Members Mr. Horace KING Sik-tai Mr. LAM Wai-yiu Mr. LAM Wang-kei Dr. SIU Chi-kong
委員 陳智偉先生 張佩蘭女士 方永光先生	Members Mr. CHAN Chi-wai Ms. CHEUNG Pui-lan Mr. FONG Wing-kong		

機構及部門負責人 Management Staff

總幹事 吳淑玲女士	General Secretary Ms. Angel NG Suk-ling		
副總幹事 (行政及制服團隊) 陳美珊女士	Deputy General Secretary (Administration & Uniformed Group) Ms. Emily CHAN May-shan	副總幹事 (訓練及拓展) 李志輝先生	Deputy General Secretary (Training & Development) Mr. LI Chi-fai
制服團隊部主管 朱煜明先生	Head of Uniformed Group Division Mr. Victor CHU Yuk-ming	會計主任 湯惠賢女士	Accounting Officer Ms. Tokyo TONG Wai-yin
訓練及拓展部主管 麥詠儀女士	Head of Training & Development Division Ms. Amy MAK Wing-ye	公關及傳訊經理 楊彩雲女士	PR and Communications Manager Ms. Candice JAN Choi-wan
社會工作部主管 何仕泉先生	Head of Social Work Division Mr. Thomas HO Sze-chuen	籌款經理 溫可立先生	Fundraising Manager Mr. Steven WAN Ho-lap

委員會及工作小組報告

Reports from the Committees and Working Groups

分隊工作事務

分隊工作委員會(下稱分工會)於是年度集中檢視幼級組，並以問卷收集意見。同時，委員完成制訂婚禮指引文件，並獲執委會通過。為了更有效保留本地基督少年軍的歷史文物，執委會通過成立文物小組，期望能加強年青隊員對少年軍歷史的認識和歸屬感。

Company Work Affairs

This year, the Company Work Committee (CWC) reviewed the development of Pre-Junior Section by inviting Officers to take part in questionnaires. At the same time, CWC had finished drafting the guideline over wedding etiquette, which, by now, was already approved by the Executive Committee. In order to preserve BB's (Boys' Brigade) heritage more effectively, the Executive Committee set up the Heritage Group in the hope of enhancing young Brigaders' knowledge of BB's history and their sense of belonging.



訓練事宜

訓練委員會(訓委會)曾檢討導師基本訓導課程之步操課，亦跟進步操書修訂的意見。另外，委員正修訂基督教教育章訓練大綱，期望更能切合隊員的需要。未來，委員會將探討對有特殊學習需要的隊員於訓練及評核方面提供協助。

Training Issues

The Training Committee (TC) reviewed the syllabus of the foot drill course of OBTC, and had taken into consideration of the opinions over the revision of the Foot Drill Book. Besides, TC is now revising the syllabus of the Christian Education Badge training to better meet with the needs of Brigaders. In the future, the Committee will explore methods to provide assistance to Brigaders with special learning and evaluation requirements.



社會服務

社會服務委員會(下稱社委會)負責督導臻訓中心、臻品中心和社工部的發展方向和策略。本年度繼續開拓環保教育、鞏固家庭價值和推廣服務社區的精神。另試行幼稚園社工駐校服務及完成幼兒品德教育教材，並與大學合作研究其成效。

Social Services

The Social Services Committee (SSC) is responsible for supervising the development directions and strategy of Anchor House, Stedfast House and Social Work Division. This year, SSC has continued to focus on developing environmental protection education, consolidating family value and promoting the spirit of serving the society. A pilot in-school social service project in kindergartens was launched and teaching kit for moral character building was completed. Their efficacies were studied in collaboration with the University.

國際及內地事工

國際及內地事工委員會(下稱國委會)繼續加強對澳門基督少年軍的支援，除了派出同工列席其執委會，亦成功協助他們申請當地基金拓展服務。委員亦積極跟進於深圳以基督少年軍訓練模式服侍青少年，並成功協助成立兩支分隊。此外，委員會繼續舉辦或推動分隊參加多項國際及內地交流活動。

International and Mainland Ministry

The International and Mainland Relations Committee (IRC) has continued to render support to The Boys' Brigade, Macau. Apart from sending one of our staff to sit in the meetings of their Executive Committee, we assisted them to apply for a local funding for their expansion and development successfully. IRC dedicated to follow up on how to serve youths in Shenzhen with BB methods and helped setting up two Companies already. Moreover, IRC will continue to hold or promote international and Mainland exchange programmes for Companies.



財政事務

財務委員會就本會財政狀況作監控和計劃，並積極探討各項投資儲蓄計劃，確保健康理財。

Financial Affairs

The financial condition of BBHK is being monitored and carefully calculated by the Finance Committee, which has diligently researched into various investment and saving schemes so as to ensure that our financial situation is healthy.

新會址的探討進程

原定於去年購買一個商業大廈雙連單位，後因業主改變主意而終止購買計劃。執行委員會將繼續物色市區物業作本會發展之用。

The Progress on New Headquarter Project

During the year, we had planned to purchase two adjoining units in a commercial building, but the plan was aborted because the owner changed his mind. The Executive Committee will continue to look for an appropriate property in the urban area for BB's operational needs.

香港基督少年軍之友報告

Report from Stedfast Association, Hong Kong

香港基督少年軍之友(下稱少友)週年會員大會於2014年12月1日假稻香舉行。少友一直在支援基督少年軍工作上不遺餘力，於是年度捐助\$105,346予基督少年軍，以舒緩其財政壓力。此外，少友於是年度共頒發26個獎學金予各成績優異或經濟上有需要的少年軍隊員，金額合共\$37,600。

精品廊推出不少新產品，包括運動毛巾、文件夾、水樽及運動背心等。總括而言，少友整體財政狀況理想，總收入扣除所有開支，純利共約六萬港元。

The Stedfast Association, Hong Kong (SAHK) held its Annual General Meeting on 1 December 2014 at Tao Heung Restaurant. As always, SAHK spared no effort to support BBHK's work. This year, SAHK donated \$105,346 to BBHK for easing our financial pressure. In addition, SAHK awarded 26 scholarships with a total amount of HK\$37,600 to Brigaders with outstanding school results or with financial needs.

BB Shop has launched a number of new products, including dry-fit towel, document file, water bottle and dry-fit vest etc. Generally speaking, SAHK's overall financial condition is satisfying. After deducting all expenditures from the total income, the net profit was approximately HK\$60,000.



職員培訓及團隊活動

Staff Development and Team-Building Activities

在職培訓津助

本會鼓勵同工積極參與在職培訓，並提供時間及金錢津助，以加強同工的專業及服務水平。本年度共有69人次申請津助參與25項培訓活動，為時共831.5小時。

Subsidy on Staff Development

We have made every effort to encourage our staff to take up on-the-job trainings by offering time allowance and financial subsidy, so as to enhance their professionalism and upgrade their service standard. This year, we have had 69 applications for subsidies for a total of 25 activities, which amounted to 831.5 hours of training.



培訓類別 Types of Training	項目 No. of Programmes	參與人次 No. of Participants	進修小時 No. of Hours
青少年及輔導服務 Youth & counselling Services	4	5	44
專業技能 Professional Skills	4	5	22.5
管理及督導 Management & Supervision	6	24	404.5
電腦及資訊科技應用 Computer & IT Application	4	5	22.5
其他 Others	7	30	338
總數 Total	25	69	831.5

新同工導向活動

機構為了讓新同工了解機構的宗旨、歷史、發展現況、文化、對同工的期望等，安排新入職同工參與導向工作坊。當中包括互動遊戲、認識機構歷史、分享入職感受等。本年度共舉辦3次工作坊，共25位來自不同部門的同工參加。另外，並為新同工舉辦一次探訪分隊(第272分隊，主辦單位：香港宣教會恩佑堂)，新同工不論任何職級亦需參與基本導師訓練課程單元一，認識機構歷史及分隊運作。



New Staff Orientation Activities

In order to enhance the understanding of the new staff towards the organization background, culture and expectations to staff, Administration Department arranged New Staff Orientation Workshop. The content included interactive games, organization history and sharing of feelings new job. We have arranged 3 workshops in this year for 25 staff from different departments. We also arranged a Company visit to the 272nd Company (Organizing Unit: Hong Kong Evangelical Church Yan Yau Church), all new staff are needed to attend the Officers' Basic Training Course Module One in order to understand more about organization history and the operation of the companies.

同工會及祈禱會

是年度繼續舉行每季同工會及祈禱會，主題包括屬靈操練、部門退修、火警演習等。

Staff Meetings and Prayer Meetings

Quarterly staff meetings and weekly prayer meetings were held regularly. Topics included spiritual meditation, departments retreat, fire drill etc.



同工聖誕聯歡聚餐 (2014年12月22日)

是年度「同工聖誕聯歡聚餐」假馬灣臻訓中心舉行。當日有詩歌分享並全體同工連同本會臻睦中心環保大使一同午膳，歡賀聖誕佳節。

Staff Christmas Party (22 Dec 2014)

Our Staff Christmas Party of this year took place at Anchor House, Ma Wan. Programmes included hymns sharing and enjoyed lunch with all staff including Environmental Ambassadors of our Waste Recycle Centre.



中央行政及管理

Central Administration and Management

加強招聘及甄選程序

本會於去年開始加強招聘及甄選程序，期望以更客觀和全面的角度了解應徵者的性向和能力，以便揀選合適的人材。

Strengthening the Recruitment and Selection Process

The recruitment and selection process was strengthened last year in order to understand the applicants' aptitude and capacity more objectively and comprehensively, aiming at selecting the right talents.

節約能源

本會總部辦公室參與環境及自然保育基金的能源及二氧化碳排放綜合審計計劃，而在過去三年均在節省電力及紙張方面有改善。

Energy Saving

The BB Headquarters is a participant of the Energy Conservation Project of the Environment and Conservation Fund, we have had improvements in conserving electricity and paper in the last 3 years.

員工加油站

本會一向重視員工的福利和士氣，故增設員工加油站，為同工定期送上小食和湯水，增加員工投入感和工作效率。

Staff Booster Station

Staff welfare and morale have always been our priority. The Staff booster station was created to provide snacks and soup regularly to boost Staff's sense of belonging and work efficiency.



資訊發放

本會自行開發了一個資訊平台BBTV，以發放總部及各分區的最新資訊。同時亦可顯示各房間的使用狀況及當值同工等資訊。

Transmission of Information

We have developed BBTV, an information platform for transmission of the latest information about Headquarters and various districts. The use of venues and information such as Staff on duty are also available on the platform.

伺服器監控系統

本會自行開發了一個溫度監控系統，主要監控土瓜灣總部及馬灣臻訓中心的伺服器房間。系統可顯示即時及過去的溫度變化，當偵察到有不正常變化時，系統會發出警報及通知管理員以作出跟進，以保障的伺服器及其數據得到妥善保護。

Server Monitoring System

We have developed a temperature monitoring system mainly for monitoring server rooms in the Headquarters in Tokwawan and Anchor House in Ma Wan. The system shows real-time and past temperature changes. On detection of abnormal changes, the system will raise the alarm and notify the caretaker for follow-up action so as to properly protect the server and the data stored.

閉路電視監察系統

本會在土瓜灣總部安裝了二十四小時閉路電視監察系統。以確保各職員、導師、學員及其他進出本會之人士的安全。亦可避免昂貴的器材因被竊而招致損失。系統所攝錄的影像只作保安用途，只有經受權的人士才可檢視。

CCTV Monitoring System

A 24-hour CCTV monitoring system was installed in our Tokwawan Headquarters to ensure the safety of all Staff, Officers, learners and BB visitors. This measure can also prevent theft of expensive equipment. The images are restricted for security purpose, and the access is only for authorized persons.

回收及重用

本會從各渠道回收電腦及設備，把有用的資源重新組裝循環再用，為環保出分力，亦可減輕購買電腦的成本。

Recycle and Reuse

We have collected computers and hardwares from all sources and have reassembled the useful parts for reusing. This action helps protect our environment and lower our budget on purchasing new computers.

會員人數統計

Membership Statistics

會員總人數 Total Membership : 13,069 (至2015年3月31日 ; Up to 31 March 2015)

會員總人數增長率 Increase Rate of Total Membership : 5.2%

總部會員¹人數 HQ Membership¹: 270

分隊會員人數 Company Membership : 12,799

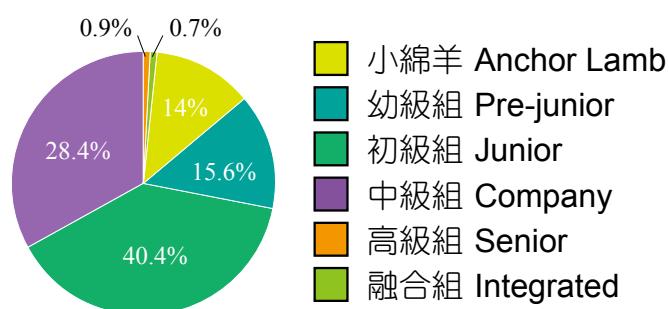
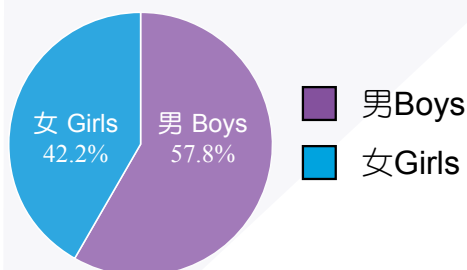
分隊導師人數 No. of Company Officers : 2,175

分隊隊員人數 No. of Brigaders : 10,624

分隊導師及隊員之性別及組別分佈

Distribution of Company Officers & Brigaders among Sex and Sections

	組別 Section	男 Male	女 Female	總人數 Total	佔隊員之百分率 % Among Brigaders
隊員 Brigaders	小綿羊 Anchor Lamb	790	700	1,490	14%
	幼級組 Pre-junior	920	741	1,661	15.6%
	初級組 Junior	2,587	1,703	4,290	40.4%
	中級組 Company	1,760	1,262	3,022	28.4%
	高級組 Senior	47	44	91	0.9%
	融合組 Integrated	39	31	70	0.7%
分隊隊員人數 No. of Brigaders		6,143	4,481	10,624	100%



導師 Officers	/	1,065	1,110	2,175	/
分隊會員人數 No. of Company Members		7,208	5,591	12,799	/

分隊導師與隊員比例 Proportion of Officers to Brigaders : 1 : 4.8

是年度²新成立及復辦分隊數目 Total No. of Newly² Established & Reactivated Companies : 4

是年度停辦分隊數目 Total No. of Suspended Companies : 2

活躍分隊³數目 Total No. of Valid Companies³ : 254

¹ 總部會員指各委員會委員及其轄下單位的導師，並學校分隊監督和總部辦事處職員。如委員或導師同時擔任分隊導師，其會籍會以分隊會員計算，並不包括在總部會員人數內。

² 是年度指2014年4月1日至2015年3月31日（計算至338分隊）。

³ 每年活躍分隊之計算是由去年活躍分隊數目加上新成立分隊數目，再減去停辦分隊數目。

¹ HQ Membership includes Committee Members and Officers from the Working Groups under different Committees, Supervisors (School Company), and staff of HQ Office. If Committee Members or Officers are also registered as Company Officers, they should be counted as Company Members instead of HQ Members.

² This Year refers to 1 April 2014 to 31 March 2015. (Counted as 338th Company)

³ The no. of Valid Companies each year counts from the no. of Valid Companies last year, in addition to the no. of Newly Established Companies, and with the subtraction of the no. of Suspended Companies.

分隊一覽表

List of Valid Companies

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 3 | 循道衛理聯合教會愛華村堂
The Methodist Church Epworth Village Methodist Church | 57 | 以馬內利浸信會
Immanuel Baptist Church |
| 4 | 香港中華基督教青年會佐敦會所
Chinese YMCA of Hong Kong Jordan Centre | 58 | 屯門基督教會
Tuen Mun Christian Church |
| 5 | 循道衛理聯合教會北角堂
The Chinese Methodist Church North Point | 59 | 基督教中華完備救恩會大埔堂
The Chinese Full Gospel Church Tai Po Church |
| 7 | 循道衛理聯合教會觀塘堂
Kwun Tong Methodist Church | 60 | 金巴崙長老會禧臨堂
Xi Lin Cumberland Presbyterian Church |
| 8 | 中華基督教會基真堂
The Church of Christ in China Kei Chun Church | 61 | 觀塘浸信會
Kwun Tong Baptist Church |
| 12 | 宣道會麗瑤堂
Lai Yiu Alliance Church | 62 | 慈愛浸信會
Tsz Oi Baptist Church |
| 13 | 循道衛理聯合教會香港堂
The Chinese Methodist Church Hong Kong | 63 | 香港九龍塘基督教中華宣道會大坑東堂
Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Tai Hang Tung Church |
| 15 | 中華錫安傳道會慈雲山錫安青少年綜合服務中心
Chinese Evangelical Zion Church Tsz Wan Shan Zion Children and Youth Integrated Service Centre | 65 | 中華基督教禮賢會香港堂
Chinese Rhenish Church Hong Kong |
| 20 | 香港培道小學
Pooi To Primary School | 66 | 基督教深井靈光堂
Deepwell Emmanuel Church |
| 21 | 基督教聖約教會堅樂堂
The Mission Covenant Church Kin Lok Church | 70 | 基督教香港信義會深信堂
ELCHK Faith Lutheran Church |
| 23 | 循道衛理聯合教會李惠利中學
The Methodist Lee Wai Lee College | 71 | 中華傳道會基石堂
CNEC Kei Shek Church |
| 28 | 路德會呂明才中學
Lui Ming Choi Lutheran College | 74 | 中華基督教會長老堂
CCC Cheung Lo Church |
| 32 | 基督教宣道會秀茂坪堂
Sau Mau Ping Alliance Church | 75 | 永興浸信會
Evergrow Baptist Church |
| 35 | 循道衛理聯合教會藍田堂
Lam Tin Methodist Church | 77 | 基督教樂道會深水埗堂
Lock Tao Christian Association Sham Shui Po Church |
| 37 | 基督教香港信義會靈合堂
ELCHK Communion Lutheran Church | 78 | 九龍塘基督教中華宣道會黃埔聯福堂
Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. United Gospel Church Whampoa |
| 38 | 循道衛理聯合教會沙田堂
Shatin Methodist Church | 79 | 基督教香港信義會葵恩堂
ELCHK Kwai Yan Lutheran Church |
| 40 | 九龍城浸信會外展中心
Kowloon City Baptist Church Outreach Centre | 81 | 香港中華基督教青年會新界會所
Chinese YMCA of Hong Kong New Territories Centre |
| 45 | 葵涌平安福音堂
Kwai Chung Peace Evangelical Centre | 82 | 沙田平安福音堂
Shatin Peace Evangelical Centre |
| 46 | 路德會賽馬會富善綜合服務中心
Jockey Club Fu Shin Lutheran Integrated Service Centre | 83 | 基督教聖約教會堅樂小學
The Mission Covenant Church Holm Glad Primary School |
| 47 | 路德會新翠少年中心
Sun Chui Lutheran Children Centre | 84 | 香港路德會增城兆霖小學
Lutheran Tsang Shing Siu Leun School |
| 48 | 宣道會深水埗堂
Christian & Missionary Alliance Sham Shui Po Church | 86 | 基督教華富邨潮人生命堂
The Wah Fu Swatow Christian Church |
| 50 | 香港浸信教會
Hong Kong Baptist Church | 87 | 路德會呂祥光中學
Lui Cheung Kwong Lutheran College |
| 51 | 真理浸信會榮光堂
Truth Baptist (Glory) Church | 88 | 天水圍循道衛理中學
Tin Shui Wai Methodist College |
| 52 | 中國基督教播道會天泉堂
EFCC-Tin Chuen Church | 89 | 賽馬會官立中學
Jockey Club Government Secondary School |
| 53 | 金巴崙長老會道顯堂
Cumberland Presbyterian Tao Hsien Church | 91 | 浸信會呂明才小學
Baptist Lui Ming Choi Primary School |
| 55 | 新希望浸信會
New Hope Baptist Church | 92 | 基督教粉嶺神召會小學
Fanling Assembly Of God Church Primary School |
| 56 | 中華基督教會合一堂 (香港堂)
CCC Hop Yat Church (Hong Kong Church) | 93 | 炮台山循道衛理中學
Fortress Hill Methodist School |

- 95 香港中華基督教青年會荃灣會所
YMCA Tsuen Wan Centre
- 96 基督教會加利利堂藍田堂
Christian Galilee Church, Lam Tin
- 97 九龍城浸信會
Kowloon City Baptist Church
- 99 中華基督教會基華小學(九龍塘)
CCC Kei Wa Primary School (Kowloon Tong)
- 100 路德會聖馬太學校(秀茂坪)
St. Matthew's Lutheran School (S.M.P.)
- 101 中華基督教青年會小學
Chinese YMCA Primary School
- 102 路德會聖十架學校
Holy Cross Lutheran School
- *103 新生命教育協會平安福音中學
NLSI Peace Evangelical Secondary School
- 104 北角協同中學
Concordia Lutheran School (North Point)
- 105 基督教香港崇真會西貢堂
Tsung Tsin Mission of Hong Kong Sai Kung Church
- 110 聖公會偉倫小學
S.K.H. Wei Lun Primary School
- 111 路德會西門英才中學
Gertrude Simon Lutheran College
- 112 中華基督教會拔臣小學
CCC But San Primary School
- 113 馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學
Ma Kam Ming Charitable Foundation Ma Chan Duen Hey Memorial College
- 114 基督教宣道會宣基小學
Christian and Missionary Alliance Sun Kei Primary School
- 115 培正道浸信會
Pui Ching Road Baptist Church
- 117 基督教香港信義會馬鞍山信義學校
The ELCHK Ma On Shan Lutheran Primary School
- 118 中華基督教會基慈小學
CCC Kei Tsz Primary School
- 119 基督教信義會元朗信義中學
ELCHK Yuen Long Lutheran Secondary School
- 120 基督教香港信義會心誠中學
ELCHK Fanling Lutheran Secondary School
- 121 港澳信義會慕德中學
HKMLC Queen Maud Secondary School
- 122 路德會梁鉅鏐小學(下午校)
Leung Kui Kau Lutheran Primary School (P.M.)
- 125 路德會沙崙學校(上午校)
Sharon Lutheran School (A.M.)
- 127 中國基督教播道會靈福堂
Evangelical Free Church of China - Ling Fook Church
- 128 路德會協同中學
Concordia Lutheran School
- 130 中華基督教會基順學校
CCC Kei Shun Special School
- 131 金巴崙長老會耀道小學
Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Primary School
- 133 宣道會筲箕灣堂
Shaukiwan Alliance Church
- 135 耀中國際學校
Yew Chung International School
- 136 中華基督教禮賢會恩慈學校
Rhenish Church Grace School
- 137 聖公會德田李兆強小學
S.K.H. Tak Tin Lee Shiu Keung Primary School
- 138 路德會啟聾學校
The Lutheran School for the Deaf
- 139 聖公會呂明才紀念小學
S.K.H. Lui Ming Choi Memorial Primary School
- 140 耀東浸信會
Yiu Tung Baptist Church
- 142 上水宣道小學
Alliance Primary School, Sheung Shui
- 144 中國基督教播道會尖福堂
EFCC-Tsim Fook Church
- 145 香港宣教會恩光堂
Hong Kong Evangelical Yan Kwong Church
- 147 基督教聖約教會小天使(天盛)幼稚園
The Mission Covenant Church Little Angel(Tin Shing) Kindergarten
- 149 筲箕灣福音堂
Shaukiwan Evangelical Church
- 150 基督教香港崇真會救恩堂
Tsung Tsin Mission of Hong Kong Kau Yan Church
- 152 中國基督教播道會順安堂
EFCC-Shun On Church
- 154 浸信會天虹小學
Baptist Rainbow Primary School
- 157 基督教香港信義會信愛學校
ELCHK Faith Love Lutheran School
- 158 中華基督教會基灣小學
CCC Kei Wan Primary School
- 160 大圍平安福音堂
Tai Wai Peace Evangelical Centre
- 162 禮賢會彭學高紀念中學
Rhenish Church Pang Hok Ko Memorial College
- 163 宣道會信愛堂
Shium Ay Alliance Church
- 164 聖公會馬鞍山主風小學
S.K.H. Ma On Shan Holy Spirit Primary School
- 165 香港中華基督教青年會盛愛之家庇護工場及宿舍
Chinese YMCA of Hong Kong, Home of Love - Yung Shing Sheltered Workshop and Hostel
- 167 基督教香港崇真會窩美堂
Tsung Tsin Mission of Hong Kong Wo Mei Church
- 168 聖公會青衣主恩小學
S.K.H. Tsing Yi Chu Yan Primary School
- 169 聖公會仁立小學
S.K.H. Yan Laap Primary School
- 170 五旬節聖潔會筲箕灣堂
Pentecostal Holiness Church Shaukiwan Assembly
- 171 香港萬國浸信會
Crusade Universal Baptist Church (Hong Kong)
- 172 五旬節新茂生小學
Pentecostal Gin Mao Sheng Primary School
- 173 宣道會錦繡堂
Fairview Park Alliance Church
- 176 大埔循道衛理小學
Tai Po Methodist School
- 178 香港中華基督教青年會天水圍天澤會所
Chinese YMCA of Hong Kong (Tin Shui Wai Tin Chak Centre)
- 179 香港宣教會恩磐堂
Grace Hong Kong Evangelical Church
- 180 東華三院黃笏南中學
Tung Wah Group of Hospitals Wong Fut Nam College
- 182 基督教聖約教會恩臨堂
The Mission Covenant Church Yan Lam Church
- 185 循理會屯門青少年綜合服務中心
Free Methodist Church Tuen Mun Children and Youth Integrated Services Centre

- 186 基督教聖約教會耀安堂
Mission Covenant Church Yiu On Church
- 187 聖公會陳融中學
S.K.H. Chan Young Secondary School
- 188 鳳洲角浸信會
Yuen Chau Kok Baptist Church
- 191 中國基督教播道會厚恩堂
EFCC-Abundant Grace Church
- 193 柴灣浸信會社會服務處
Chai Wan Baptist Church Social Service
- 195 中華便以利會油麻地堂
China Peniel Missionary Society Inc - Yaumati Church
- 196 博愛潮語浸信會東頭堂
Brotherly Love Swatow Baptist Church Tung Tau Chapel
- 198 香港九龍塘基督教中華宣道會長沙灣福盛堂
Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Cheung Sha Wan Fuk Shing Church
- 199 聖公會聖道堂
S.K.H. Church of the Holy Word
- 200 基督教宣道會藍田堂
Lam Tin Alliance Church
- 201 筲箕灣崇真學校
Shauiwan Tsung Tsin School
- 202 循道衛理聯合教會亞斯理衛理小學
Asbury Methodist Primary School
- 203 聖公會仁立紀念小學
S.K.H. Yan Laap Memorial Primary School
- 205 崇真小學暨幼稚園
Tsung Tsin Primary School and Kindergarten
- 206 中華基督教會桂華山中學
CCC Kwei Wah Shan College
- 207 浸信宣道會呂明才小學
Conservative Baptist Lui Ming Choi Primary School
- 210 路德會聖十架堂
Holy Cross Lutheran Church
- 211 激活英文小學
Gigamind English Primary School
- 212 中華基督教會灣仔堂基道小學
CCC Wanchai Church Kei To Primary School
- 213 銅鑼灣浸信會
Causeway Bay Baptist Church
- 214 閩僑中學
Man Kiu College
- 216 紅磡浸信會
Hung Hom Baptist Church
- 218 和樂浸信會
Wo Lok Baptist Church
- 219 路德會聖雅各幼稚園
St. James Lutheran Kindergarten
- 220 中國基督教播道會恩福堂
EFCC-Yan Fook Church
- 221 中華基督教會全完第一小學
CCC Chuen Yuen First Primary School
- 222 富山平安福音堂
Fu Shan Peace Evangelical Centre
- 223 聖公會聖保羅堂
S.K.H. St. Paul's Church
- 224 中華傳道會中心堂
CNEC Fellowship Church
- 225 深培中學
Semple Memorial Secondary School
- 226 將軍澳循道衛理小學
Tseung Kwan O Methodist Primary School
- 227 金巴崙長老會耀道中學
Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Secondary School
- 228 基督教中國佈道會九龍灣萬善堂
ECF Kowloon Bay Maan Shin Church
- 229 中國基督教播道會顯恩堂
EFCC-Glorious Grace Church
- 230 五旬節聖潔會永光堂
Wing Kwong Pentecostal Holiness Church
- 231 東涌靈耀堂
Tung Chung Ling Liang Church
- 232 香港宣教會恩霖堂
Hong Kong Evangelical Yan Lam Church
- 233 基督教會恆道堂
The Christian Church of Eternal Truth
- 234 香港華人基督會恩庭睦鄰中心
HKCCC The Grace Neighbourhood Center
- 235 恩光社會服務中心
Yan Kwong Social Service Centre
- 236 長洲浸信會
Cheung Chau Baptist Church
- 237 馬鞍山循道衛理小學
Ma On Shan Methodist Primary School
- 238 中華基督教禮賢會大埔堂
The Chinese Rhenish Church, Tai Po
- 240 聖公會基愛小學
S.K.H. Kei Oi Primary School
- 242 香港九龍塘基督教中華宣道會宣中堂
Kowloon Tong Church of the C. C. & M.A. The Christian Alliance College Church
- 243 聖公會聖多馬堂
Hong Kong Sheng Kung Hui St. Thomas' Church
- 244 香港九龍塘基督教中華宣道會石籬堂
Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Shek Lei Church
- 245 浸信宣道會明恩堂
Conservative Baptist Ming Yan Church
- 247 基督教中國佈道會九龍迦南堂
ECF Kowloon Canaan Church
- 248 中國基督教播道會彩福堂鄰舍家庭服務中心
EFCC- Choi Fook Church Neighbourhood Family Service Centre
- 249 新生命教育協會新生命福音堂
New Life Schools Incorporation New Life Church
- 250 香港基督教女青年會基督教事工部
Christian Ministry Department - Hong Kong Young Women's Christian Association
- 251 伯裘書院
Pak Kau College
- 252 神召會石硤尾堂
Assembly of God Shek Kip Mei Church
- 253 中華基督教禮賢會紅磡堂
Chinese Rhenish Church, Hung Hom
- 254 東華三院呂潤財紀念中學
TWGHs Lui Yun Choy Memorial College
- 255 五旬節聖潔會永光書院
P.H.C. Wing Kwong College
- 257 真理浸信會真理堂
Truth Baptist (Truth) Church
- 258 中華基督教會廣福堂
The Church of Christ in China Kwong Fuk Church
- 259 真理浸信會富恩堂
Truth Baptist Church Fu Yan Church
- 260 聖公會莫壽增會督中學
S.K.H. Bishop Mok Sau Tseng Secondary School
- 261 基督教宣道會愛光堂
Christian & Missionary Alliance Ruth Hitchcock Memorial Church
- 262 循道衛理聯合教會麗瑤堂
Lai Yiu Methodist Church

- 263 中華傳道會盛福堂
CNEC Shing Fuk Church
- 264 基督教宣道會華基堂服務中心
The C&M Alliance Wah Kee Church
- 265 基督教崇真中學
Tsun Tsin Christian Academy
- 266 鳳溪創新小學
Fung Kai Innovative School
- 267 中華基督教會何福堂小學
CCC Hoh Fuk Tong Primary School
- 268 基督教香港崇真會筲箕灣堂
The Tsun Tsin Mission of Hong Kong Shaukiwan Church
- 269 大埔浸信會
Tai Po Baptist Church
- 270 基督教信生會信恩堂
The Christian Church of Living Faith Shun Yan Church
- 271 紅磡浸信會生命樂福音堂
Hung Hom Baptist Church Open Heart Chapel
- 272 香港宣教會恩佑堂
Hong Kong Evangelical Church Yan Yau Church
- 273 循道衛理聯合教會馬鞍山堂
Ma On Shan Methodist Church
- 274 真理浸信會幼稚園
Truth Baptist Church Kindergarten
- 275 神召會禮拜堂天澤幼兒園
First Assembly of God Church Tin Chak Nusery
- 276 元朗商會小學
Yuen Long Merchants Association Primary School
- 277 香港九龍塘基督教中華宣道會豐盛堂
Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Fung Shing Church
- 278 基督教香港崇真會旺角堂錦泰分堂
Tsun Tsin Mission of Hong Kong Mong Kok Church Kam Tai Branch Church
- 279 沙田浸信會小瀝源堂
Shatin Baptist Church Siu Lek Yuen Chapel
- 280 中華傳道會許大同學校
CNEC Ta Tung School
- 281 基督教聖約教會堅樂中學
The Mission Covenant Church Holm Glad College
- 282 沙田崇真學校
Shatin Tsung Tsin School
- 283 九龍塘學校(小學部)
Kowloon Tong School (Primary Section)
- 284 聖公會主愛小學(梨木樹)
S.K.H. Chu Oi Primary School (Lei Muk Shue)
- 285 上水培幼幼稚園
Sheung Shui Pui Yau Kindergarten
- 286 路德會陳蒙恩幼稚園
Chan Mung Yan Lutheran Kindergarten
- 287 北角衛理堂幼稚園幼兒園
North Point Methodist Church Kindergarten & Day Nursery
- 288 基督教中心幼稚園暨幼兒園
Christian Youth Centre Kindergarten and Nursery
- 289 中華基督教會基灣堂
Church of Christ in China Kei Wan Church
- 290 循理會白普理循理幼兒學校
Free Methodist Church Bradbury Chun Lei Nursery School
- 291 中華完備救恩會西貢堂
The Chinese Full Gospel Church Sai Kung Church
- 292 路德會救恩幼稚園
Redemption Lutheran Kindergarten
- 293 香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學
Hong Kong Baptist University Affiliated School Wong Kam Fai Secondary and Primary School
- 294 基督教宣道會大埔堂
Tai Po Christian and Missionary Alliance Church
- 295 聖公會樂真小學
S.K.H. Wing Chun Primary School
- 296 大埔浸信會幼稚園天澤邨分校
Tai Po Baptist Kindergarten Tin Chak Estate Branch
- 298 竹園區神召會太和康樂幼兒學校
Pentecostal Church of H.K. Tai Wo Nursery School
- 299 聖公會聖馬太小學
S.K.H. St Matthew's Primary School
- 300 博愛潮語浸信會
Brotherly Love Swatow Baptist Church
- 301 香港九龍塘基督教中華宣道會粉嶺堂
KTC of CC & MA Fanling Church
- 302 沙田神召會
Shatin Assembly of God Church
- 303 路德會包美達社區中心
Matha Boss Lutheran Community Centre
- 304 聖公會慈光堂柯佩璋幼稚園幼兒園
S.K.H. Kindly Light Church Or Pui Cheung Kindergarten Nursery
- 305 浸信會愛羣社會服務處培殷幼兒學校
Baptist Oi Kwan Social Service Pui Yan Pre-Primary School
- 306 聖公會救主堂
S.K.H. The Church of Our Saviour
- 307 聖公會基德小學
S.K.H. Kei Tak Primary School
- 308 聖公會聖安德烈小學
S.K.H. St. Andrew's Primary School
- 309 聖公會九龍灣基樂小學
S.K.H. Kowloon Bay Kei Lok Primary School
- 310 聖公會奉基千禧小學
S.K.H. Fung Kei Millennium Primary School
- 311 循道衛理楊震社會服務處 鯉魚門晉朗綜合復康服務中心
Yang Memorial Methodist Social Service Lei Yue Mun Integrated Rehabilitation Services Centre
- 312 順寧道平安福音堂
Shun Ning Road Peace Evangelical Centre
- 313 真理浸信會雍基堂
Truth Baptist Church (Yung Kei)
- 314 路德會建生幼稚園
Kin Sang Lutheran Kindergarten
- 315 聖公會奉基小學
S.K.H. Fung Kei Primary School
- 316 啟基學校(港島)
Chan's Creative School (H.K. Island)
- 317 基督教牧鄰教會薪火聚會點
Shepherd Community Church
- 318 南亞路德會沐恩中學
SALEM-Immanuel Lutheran College
- 319 廣東道平安福音堂
Canton Road Peace Evangelical Church
- 320 基督教門諾會望恩堂
Hope Mennonite Church
- 321 基督教香港信義會宏信書院
ELCHK Lutheran Academy
- 322 中華傳道會葵興堂
C.N.E.C Kwai Hing Church
- 323 中華基督教會基法小學(油塘)
CCC Kei Faat Primary School (Yau Tong)
- 324 基督教樂恩堂
Joyful Grace Christian Church
- 325 粵南信義會腓力堂愛鄰幼兒學園
Lutheran Philip House Oi Lun Nursery School

326	天水圍循道衛理小學 Tin Shui Wai Methodist Primary School	333	粵南信義會腓力堂啟業幼兒學園 Lutheran Philip House Kai Yip Nursery School
327	基督教宣道會海怡堂 C. & M. Alliance South Horizons Church	334	基督教宣道會太和幼稚園 Christian and Missionary Alliance Church Tai Wo Kindergarten
328	香港福州語福音佈道會荃灣堂 Hong Kong Foochow Dialect Evangelistic Fellowship - Tsuen Wan Church	335	藍田靈輝堂 Lam Tin Ling Liang Church
329	聖馬提亞堂肖珍幼稚園 St. Matthias' Church Chiu Chun Kindergarten	*336	基督教宣道會愛主堂 Christian & Missionary Alliance Agape Church
330	民生書院幼稚園 Munsang College Kindergarten	*337	元朗公立中學 Yuen Long Public Secondary School
331	基督教香港信義會信樂堂 ELCHK Faith Joy Lutheran Church	*338	路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心 Jockey Club Rivera Gardens Lutheran Integrated Service Centre
332	基督教以便以謝創新堂 Christian Ebenezer Innovative Church		

「*」代表於2014-15年成立及復辦之新分隊
 「*」 represents the Companies which established and reactivated in the year 2014-15.
 2014-15年度共有3支新分隊成立，2支分隊停辦。
 3 new Companies were established and 2 Companies were closed in 2014-15

活躍分隊之五區分佈情況 Distribution of Valid Companies among 5 Districts					
	港島 HKI	九龍中 KC	九龍東 KE	新九西 NKW	新東北 NNE
活躍分隊	38	41	53	70	52
導師	409	361	419	522	464
隊員	1696	1810	2082	2705	2304
導師及隊員	2105	2171	2501	3227	2768

2014-15(1/4/14-31/3/15)年度開辦分隊數目 No. of New Companies Established in 2014-15(1/4/14 - 31/3/15)		
教會 / 機構 Churches / Organizations	學校 Schools	合共 Total
2	2	4

2014-15(1/4/14-31/3/15)年度新增組別分隊數目 No. of New Sections Established in 2014-15(1/4/14- 31/3/15)		
教會 / 機構 Churches / Organizations	學校 Schools	合共 Total
8	2	10

2014-15(1/4/14-31/3/15)年度試辦中之分隊數目 No. of Trial Companies in 2014-15(1/4/14 - 31/3/15)		
教會 / 機構 Churches / Organizations	學校 Schools	合共 Total
6	3	9

於2014-15年度申請試辦及復辦之分隊 Applied as Trial Companies & Reactivated Companies in 2014-15	
試辦分隊 Trial Companies	
中華基督教會基慈佈道所	The Church of Christ in China Kei Tsz Chapel
中華基督教會基協中學	The Church of Christ in China Kei Heep Secondary School
香港浸信教會顯理福音堂	Hong Kong Baptist Church Henrietta Chapel
九龍工業學校	Kowloon Technical School
聖公會聖士提反堂	S.K.H. St. Stephen's Church
信望愛浸信會	Faith Hope Love Baptist Church
路德會救主基督堂	Christ Saviour Lutheran Church

於2014-15年度停辦之分隊 Suspended Companies in 2014-15		
183	基督教香港信義會信愛堂	ELCHK Faith Love Lutheran Church
107	聖公會聖彼得小學	S.K.H. St Peter's Primary School

得獎名單

List of Awardees

榮譽勳章 Meritorious Service Medal (BBMSM) (2014)

陳圖偉先生 Mr. CHAN To-wai 張世民先生 Mr. CHEUNG Sai-man, Simon

銅名譽獎章 Honourable Medal (BBHM) (2014)

歐陽美嫻校長	Principal AU YEUNG May-sim	金錫泰先生	Mr. KING Sik-tai, Horace	陸展宏牧師	Rev. LUK Chin-wan
陳建基牧師	Rev. CHAN Kin-key	瞿愛連牧師	Rev. KU Oi-lin	陸輝牧師	Rev. LUK Fai
陳建榮先生	Mr. CHAN Kin-wing	黎佩華校長	Principal LAI Pui-wah	馬志民牧師	Rev. MA Chi-man, Jick
陳偉聲先生	Mr. CHAN Wai-sing	黎德強牧師	Rev. LAI Tak-keung	吳偉明牧師	Rev. NG Wai-ming
蔡玉英女士	Ms. CHOI Yuk-ying	林惠燕女士	Ms. LAM Wai-yin	潘玉娟牧師	Rev. POON Yuk-kuen
周文傑先生	Mr. Anthony CHOW	林燕女士	Ms. LAM Yin	談允中先生	Mr. Stephen TAM
周淑芳女士	Ms. CHOW Suk-fong	李錫賢先生	Mr. LEE Shek-yin	謝靄薇牧師	Rev. TSE Ai-wei
朱煜明先生	Mr. CHU Yuk-ming	李玉嬋女士	Ms. LEE Yuk-shim	殷兆威牧師	Rev. YAN Siu-wai
甘國建先生	Mr. KAM Kwok-kin	梁永善牧師	Rev. LEUNG Wing-seen		

三十年長期服務獎 30-year Long Service Award (2014)

陳圖偉先生 Mr. CHAN To-wai Simon 李慶年先生 Mr. LI Hing-nin
張世民先生 Mr. CHEUNG Sai-man, 何啟良先生 Mr. HO Kai-leung

二十五年長期服務獎 25-year Long Service Award (2014)

江耀龍牧師 Rev. KONG Yiu-lung 李祥德醫生 Dr. LEE Cheung-tak 彭可勝先生 Mr. PANG Ho-shing, Hoson
郭富達先生 Mr. KWOK Fu-tat, Daniel 李偉全先生 Mr. LEE Wai-chuen

二十年長期服務獎 20-year Long Service Award (2014)

林偉耀先生 Mr. LAM Wai-yiu 伍國頌先生 Mr. NG Kwok-chung 司徒偉文先生 Mr. SZETO Wai-man
李強富先生 Mr. LEE Keung-fu 彭紹良先生 Mr. PANG Siu-leung 唐照光先生 Mr. TONG Chiu-kwong
梁芷霞女士 Ms. LEUNG Tsz-ha 蘇綺珊女士 Ms. SO Yee-shan, Emily 衛振豪先生 Mr. WAI Chun-ho

十五年長期服務獎 15-year Long Service Award (2014)

陳俊芳女士 Ms. CHAN Chun-fong 鍾玉葵女士 Ms. CHUNG Yuk-kwai 余結玲女士 Ms. SHEE Kit-ling
陳炳輝先生 Mr. CHAN Ping-fai 郭宇先生 Mr. KWOK Yue 謝明儀女士 Ms. TSE Ming-ye
陳以誠醫生 Dr. CHAN Yee-Shing 林雯英女士 Ms. LAM Man-ying 謝偉強先生 Mr. TSE Wai-keung
張啟森先生 Mr. CHEUNG Kai-sum 李志輝先生 Mr. LEE Chi-fai 黃志剛先生 Mr. WONG Chi-kong
蔡玉蓮女士 Ms. CHOI Yuk-lin 李淑嫻牧師 Rev. LEE Suk-hang 黃永賢先生 Mr. WONG Wing-yin
朱炳強牧師 Rev. CHU Ping-keung 梁耀宗先生 Mr. LEUNG Yiu-chung 翁敏華女士 Ms. YUNG Man-wa
朱煜明先生 Mr. CHU Yuk-ming 盧穎璇女士 Ms. LO Wing-shuen 楊揚榕先生 Mr. YUNG Yeung-yung

十年長期服務獎 10-year Long Service Award (2014)

區智康先生 Mr. AU Chi-hong 張偉昌牧師 Rev. CHANG Wai-cheong 蔡玉英女士 Ms. CHOI Yuk-ying
畢偉康先生 Mr. BUT Wai-hong 鄭棗宜女士 Ms. CHENG Cho-ye, Jowie 蔡恩健先生 Mr. CHOY Yan-kin
陳展康先生 Mr. CHAN Chin-hong 鄭嘉慧女士 Ms. CHENG Ka-wai 朱敬恆先生 Mr. CHU King-hang, Henry
陳錦銘先生 Mr. CHAN Kam-ming 鄭明慧女士 Ms. CHENG Ming-wai 朱德良先生 Mr. CHU Tak-leung
陳金玉女士 Ms. CHAN Kam-yuk 鄭必佳先生 Mr. CHENG Pit-kai 方煒灝先生 Mr. FONG Wai-hoo, Bradley
陳國聲先生 Mr. CHAN Kwok-sing 卓雯萍女士 Ms. CHEUK Man-ping 何家文先生 Mr. HO Ka-man
陳冠翹先生 Mr. CHAN Kwun-kiu 張亦枏女士 Ms. CHEUNG Yick-nam 何詩敏女士 Ms. HO Sze-mon, Salina
陳敏兒女士 Ms. CHAN Man-ye 蔣錦榮先生 Mr. CHIANG Kam-wing 何慧敏女士 Ms. HO Wai-man
陳明儀女士 Ms. CHAN Ming-ye 趙志揚先生 Mr. CHIU Chi-yeung 瞿愛連牧師 Rev. KU Oi-lin
陳大慶先生 Mr. CHAN Tai-hing, Evan 曹景倫先生 Mr. CHO King-lun 鄺約南先生 Mr. KWONG Jonan
陳偉聲先生 Mr. CHAN Wai-sing 蔡廣全先生 Mr. CHOI Kwong-chuen 黎德強牧師 Rev. LAI Tak-keung
陳詠兒女士 Ms. CHAN Wing-ye 蔡敏宜女士 Ms. CHOI Man-ye 林志強先生 Mr. LAM Chi-keung

林玲玲女士	Ms. LAM Ling-ling, Shirley	駱偉民先生	Mr. LOK Wai-man, Raymond	徐立基先生	Mr. TSUI Lap-kay, Ricky
劉家儀女士	Ms. LAU Ka-ye	呂慶棠牧師	Rev. LUI Hing-tong	黃秋萍女士	Ms. WONG Chau-ping
劉日錶先生	Mr. LAU Yat-piu	陸展宏牧師	Rev. LUK Chin-wan	黃祖如先生	Mr. WONG Cho-yu
羅玉英女士	Ms. LAW Yuk-ying, Danky	馬志民牧師	Rev. MA Chi-man, Jick	王俊傑先生	Mr. WONG Chun-kit
李潔華女士	Ms. LEE Kit-wah	吳偉明牧師	Rev. NG Wai-ming	黃巧寧女士	Ms. WONG Hau-ning
李慧雯女士	Ms. LEE Wai-man	柯錦亮先生	Mr. OR Kam-leung	王嘉麗女士	Ms. WONG Ka-lai
李耀強牧師	Rev. LEE Yiu-keung	彭燕珊女士	Ms. PANG Yin-shan	黃蘭麗女士	Ms. WONG Lan-lai
梁寶華女士	Ms. LEUNG Bo-wah	潘玉娟牧師	Rev. POON Yuk-kuen	黃淑娥女士	Ms. WONG Shuk-ngo
梁展浩先生	Mr. LEUNG Chin-ho	蘇慧敏女士	Ms. SO Wai-man	黃達森先生	Mr. WONG Tat-sum
梁松輝先生	Mr. LEUNG Chung-fai	蘇彥強先生	Mr. SO Yin-keung	黃惠琮女士	Ms. WONG Wai-king
梁秀英女士	Ms. LEUNG Sau-ying	鄧錦添先生	Mr. TANG Kam-tim	黃偉權先生	Mr. WONG Wai-kuen
梁瑞芬女士	Ms. LEUNG Sui-fan	湯建聲先生	Mr. TONG Kin-sing	王恩清女士	Ms. WONG Yan-ching
李雪珠女士	Ms. LI Suet-chu	唐思藝先生	Mr. TONG Sze-l, Sydney	余焯華先生	Mr. YU Cheuk-wah
羅康錦先生	Mr. LO Hong-kam	曾獻誼先生	Mr. TSANG Hin-ye		

五年長期服務獎 5-year Long Service Award (2014)

湛翠翔女士	Ms. CHAM Tsui-cheung	何秀珠女士	Ms. HO Sau-chu	吳永輝先生	Mr. NG Wing-fai
陳進益先生	Mr. CHAN Chun-yick	何少良先生	Mr. HO Siu-leung	敖恒宇先生	Mr. NGO Hang-yue
陳峻瑩女士	Ms. CHAN Chun-ying	何玉芬女士	Ms. HO Yuk-fan	吳怡碧先生	Mr. NGO Yee-bik
陳曉陽先生	Mr. CHAN Hiu-yeung	許秀琮女士	Ms. HUI Sau-king	蒲錦昌牧師	Rev. PO Kam-cheong
陳浩輝先生	Mr. CHAN Ho-fai	鄺志偉先生	Mr. KONG Chi-wai	施珊雯女士	Ms. SZE Pui-man
陳啟賢先生	Mr. CHAN Kai-yin	江婉明女士	Ms. KONG Yuen-ming	鄧世豪先生	Mr. TANG Sai-ho
陳潔文女士	Ms. CHAN Kit-man, Elsie	關勇慰先生	Mr. KWAN Yung-wai, Robby	鄧玉群女士	Ms. TANG Yuk-kwan, Esther
陳鍵銘先生	Mr. CHAN Kin-ming	黎志宏牧師	Rev. LAI Chi-wang, Kenney	湯樂勤先生	Mr. TONG Lok-kan
陳廣心女士	Ms. CHAN Kwong-sum	黎倩雯女士	Ms. LAI Shin-man	崔志明女士	Ms. TSUI Chi-ming, Amy
陳慧碧女士	Ms. CHAN Sui-pik	賴永生先生	Mr. LAI Wing-sang	徐城達先生	Mr. TSUI Shing-tat
鄭春興先生	Mr. CHENG Chun-hing	林苾蕙女士	Ms. LAM Yee-chun, Pax	王志威先生	Mr. WONG Chi-wai
鄭建偉先生	Mr. CHENG Kin-wai	劉漢生先生	Mr. LAU hon-sang	黃啟剛先生	Mr. WONG Kai-kong, Benny
張綺華女士	Ms. CHENG Yee-wa	羅詩琪女士	Ms. LAW Sze-ki	黃錦添先生	Mr. WONG Kam-tin
鄭耀芳女士	Ms. CHENG Yiu-fong	羅煦彤女士	Ms. LAW Ue-tung	黃炬然先生	Mr. WONG Kui-yin, Aldric
張曼儀女士	Ms. CHEUNG Man-ye	李富豪先生	Mr. LEE Fu-ho	王美欣女士	Ms. WONG Mei-yan
張德明牧師	Rev. CHEUNG Tak Ming, Edmund	李錦健先生	Mr. LEE Kam-kin	黃淑貞女士	Ms. WONG Shuk-ching, Iris
張婉鈴女士	Ms. CHEUNG Yuen-ling	李庚蔚先生	Mr. LEE Kang-wai	黃詩諾女士	Ms. WONG Sze-nok
曹偉彤牧師	Rev. CHO Wai Tung	梁建明先生	Mr. LEUNG Kin-ming	黃思敏女士	Ms. WONG Sze-man
蔡堅如女士	Ms. CHOI Kin-yu	梁樹基先生	Mr. LEUNG Shu-kei, Kevin	黃迪琦先生	Mr. WONG Tik-ki
蔡穎鈞女士	Ms. CHOI Wing-kwan	梁溢珺女士	Ms. LEUNG Yat-kwan	黃定康先生	Mr. WONG Ting-hong
蔡耀恩先生	Mr. CHOI Yiu-yan	盧玲玲女士	Ms. LO Ling-ling, Zoe	黃耀敏先生	Mr. WONG Yiu-man
周凱茵女士	Ms. CHOW Hoi-yan	盧佩嫦女士	Ms. LO Pui-sheung	胡裕仁先生	Mr. Louis WU
周兆真牧師	Rev. CHOW Siu-Chun, Simon	呂秀梅女士	Ms. LUI Sau-mui	任緯然先生	Mr. YAM Wai-yin
徐稚毅先生	Mr. CHUI Chi-ngai	麥浩澄先生	Mr. MAK Ho-ching	游有蓮女士	Ms. YAU Yau-lin
崔敏謙先生	Mr. CHUI Man-him	文景良先生	Mr. MAN King-leung, Daniel	楊子康先生	Mr. YEUNG Chi-hong
徐少傑先生	Mr. CHUI Siu-kit	文斯諾先生	Mr. MAN Si-nok	楊智賢先生	Mr. YEUNG Chi-yin
霍文燕女士	Ms. FOK Man-yin	巫偉強先生	Mr. MO Wai-keung	楊貴福牧師	Rev. YEUNG Kwai-fook
霍敏瑜女士	Ms. FOK Man-yu	毛汝森先生	Mr. MO Yue-sum	嚴玲玲女士	Ms. YIM Ling-ling
馮雪儀女士	Ms. FUNG Shuet-yi	伍夏明女士	Ms. NG Ha-ming, Elsa	嚴銘恩女士	Ms. YIM Ming-yan, Pinky
何曉彤女士	Ms. HO Hiu-tung	伍嘉偉牧師	Rev. NG Kar-wai	姚玉筠女士	Ms. YIU Yuk-kwan
何家旗先生	Mr. HO Ka-kei	吳小皿先生	Mr. NG Timen	余少珠女士	Ms. YU Siu-chu
		吳子驤先生	Mr. NG Tsz-ki	翁燕光先生	Mr. YUNG Yin-kwong

名譽嘉許章 Honourable Service Badge (2014)

陳子豐先生	Mr. CHAN Tze-fung	李志輝先生	Mr. LEE Chee-fei	蒲錦昌牧師	Rev. PO Kam-cheong
張德明牧師	Rev. CHEUNG Tak Ming, Edmund	李強勝先生	Mr. LEE Keung-shing	沈鉅萬傳道	Past. SHAM Kui-man
張淑嫻女士	Ms. CHEUNG Suk-han	梁志堅校長	Principal LEUNG Chi-kin	謝廣成先生	Mr. TSE Kwong-shing
曹偉彤牧師	Rev. CHO Wai Tung	梁秀英女士	Ms. LEUNG Sau-ying	王志威先生	Mr. WONG Chi-wai
周兆真牧師	Rev. CHOW Siu-Chun, Simon	梁耀宗先生	Mr. LEUNG Yiu-chung	黃巧寧女士	Ms. WONG Hau-ning
許秀琮女士	Ms. HUI Sau-king	盧少華牧師	Rev. LO Siu-wah	黃淑貞女士	Ms. WONG Shuk-ching, Iris
黎志偉先生	Mr. LAI Chi-wai	盧廷姿女士	Ms. LO Ting-chi	黃惠嫦牧師	Rev. WONG Wai-sheung, Sally
黎玉潮校長	Principal LAI Yuk-chiu	吳華敏校長	Principal Josephine NG	楊志光先生	Mr. YEUNG Chi-kong
林偉雄校長	Principal LAM Wai-hung	伍嘉偉牧師	Rev. NG Kar-wai	楊貴福牧師	Rev. YEUNG Kwai-fook
劉志強牧師	Rev. LAU Chee-keong	吳怡碧先生	Mr. NGO Yee-bik	翁燕光先生	Mr. YUNG Yin-kwong

訓練嘉許章 (第一級) Training Award Badge(Stage 1) (2014)

陳家俊先生	Mr. CHAN Ka-chun, John	張綺華女士	Ms. CHEUNG Yee-wa	伍大鵬先生	Mr. NG Tai-pang
鄭子榮先生	Mr. CHANG Tsz-wing, Bruce	蔡耀恩先生	Mr. CHOI Yiu-yan	丁超達先生	Mr. TING Chiu-tat
鄭耀芳女士	Ms. CHENG Yiu-fong	劉靜宜女士	Ms. LAU Ching-yi	楊偉強先生	Mr. YEUNG Wai-keung

訓練嘉許章 (第二級) Training Award Badge(Stage 2) (2014)

郭宇先生 Mr. KWOK Yue

創辦人章 Founder's Badge (2014)

梁嘉晞	LEUNG Ka-hei	李蕙如	LEE Wai-yu
林雅怡	LAM Nga-yi	麥君漫	MAK Kwan-man, Brian
梁雪妍	LEUNG Suet-in	曾子灝	TSANG Tsz-ho

荊冕章 Crown of Thorns Badge (2014)

歐詠詩	AU Wincy Erica	黃碩文	WONG Shek-man
陳君悅	CHAN Kwan-yuet		

步操比賽 Drill Competition (2014)

主席盃 (初級組)

冠軍：第12分隊
亞軍：第133分隊
季軍：第20分隊
最佳制服獎：第12分隊
最佳司令員獎：第12分隊趙雪蓮女士

Chairperson's Cup (Junior Section)

Champion: The 12th Company
1st-runner up: The 133rd Company
2nd-runner up: The 20th Company
Best Dressed Uniform Award: The 12th Company
Best Commander Award: Ms. CHIU Shirlyn, Staff Sergeant, The 12th Company

會長盃 (中級組)

冠軍：第89分隊
亞軍：第12分隊
季軍：第55分隊
最佳制服獎：第89分隊
最佳司令員獎：第89分隊賴洛民輔助導師

President's Cup (Company Section)

Champion: The 89th Company
1st-runner up: The 12nd Company
2nd-runner up: The 55th Company
Best Dressed Uniform Award: The 89th Company
Best Commander Award: Mr. LAI Lok-man, Warrant Officer, The 89th Company

讀經運動會 Bible Reader Scheme (2014)

聖經問題比賽 (初級組)

冠軍：第20分隊
亞軍：第282分隊
季軍：第62分隊

Bible Quiz Competition (Junior Section)

Champion: The 20nd Company
1st-runner up: The 282th Company
2nd-runner up: The 62nd Company

聖經問題比賽 (中級組)

冠軍：第272分隊
亞軍：第170分隊

Bible Quiz Competition (Company Section)

Champion: The 272nd Company
1st-runner up: The 170nd Company

聖經演繹比賽

冠軍：第55分隊
亞軍：第20分隊
季軍：第62分隊

Bible Drama Competition

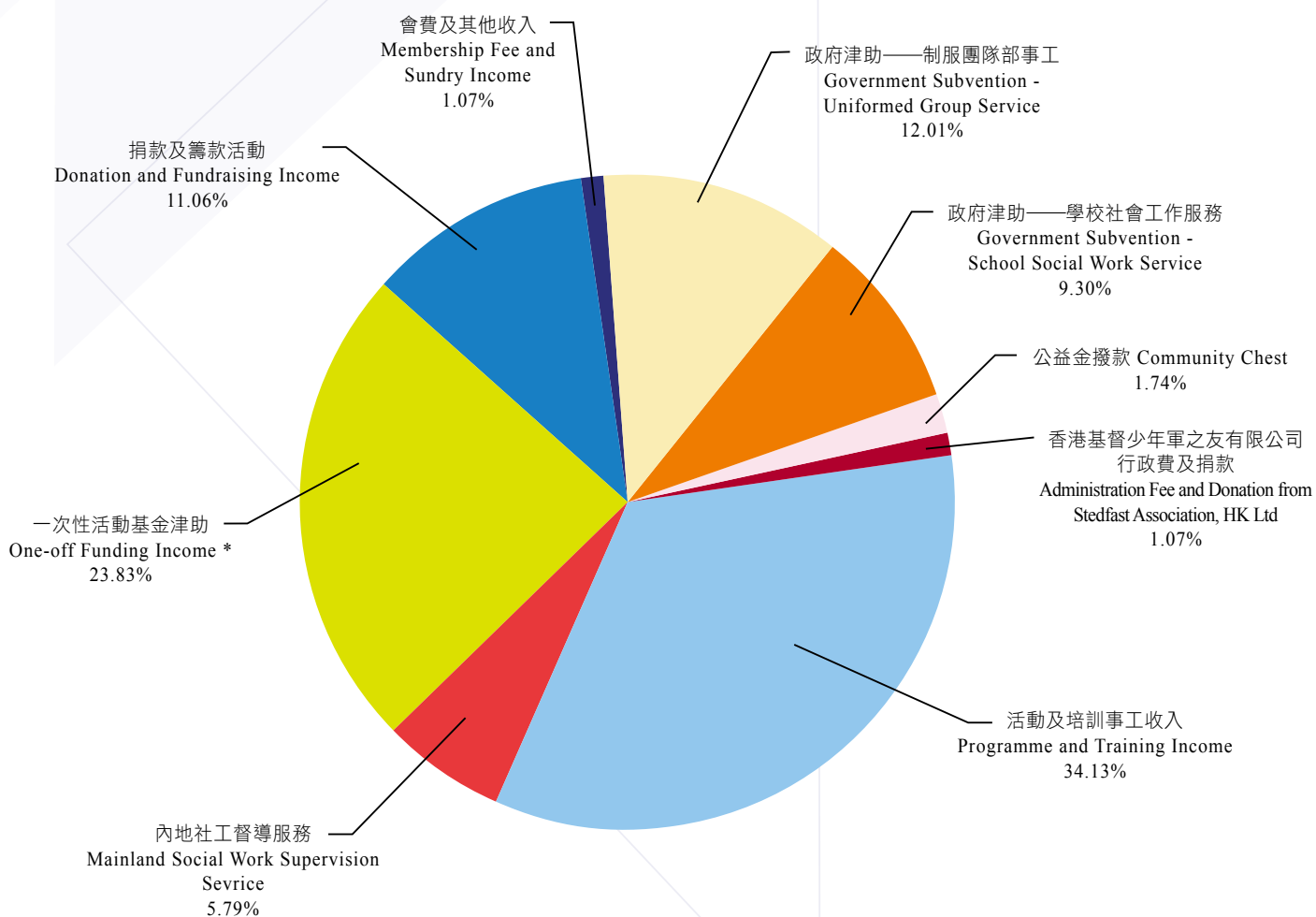
Champion: The 55nd Company
1st-runner up: The 20nd Company
2nd-runner up: The 62nd Company

財務摘要

Financial Summary

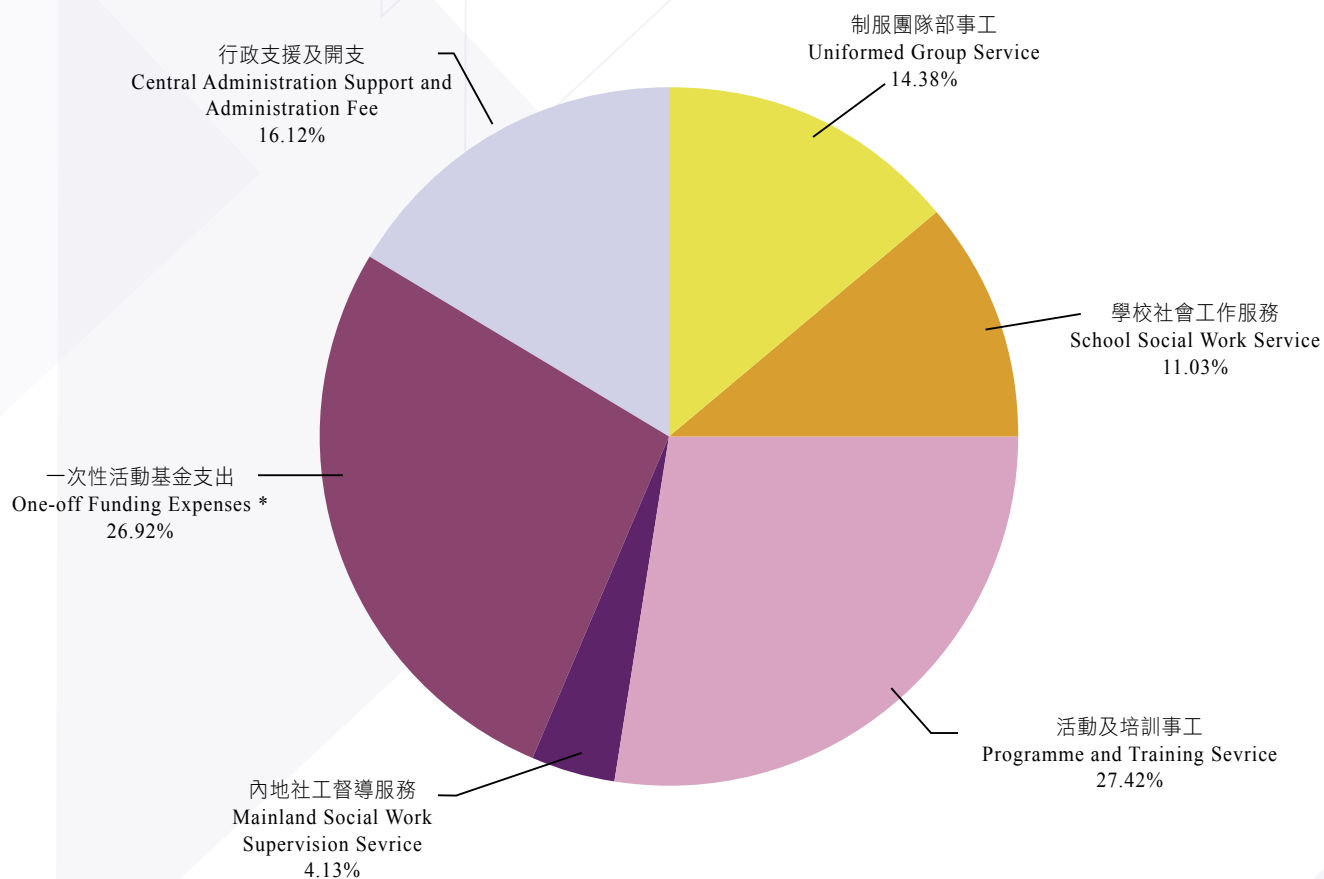
營運收入 Operating Income

收入 Income	HK\$	%
政府津助——制服團隊部事工 Government Subvention - Uniformed Group Service	4,540,000	12.01%
政府津助——學校社會工作服務 Government Subvention - School Social Work Service	3,515,340	9.30%
公益金撥款 Community Chest	656,300	1.74%
香港基督少年軍之友有限公司行政費及捐款 Administration Fee and Donation from Stedfast Association, HK Ltd	405,346	1.07%
活動及培訓事工收入 Programme and Training Income	12,897,448	34.13%
內地社工督導服務 Mainland Social Work Supervision Service	2,190,129	5.79%
一次性活動基金津助 One-off Funding Income *	9,007,301	23.83%
捐款及籌款活動 Donation and Fundraising Income	4,178,984	11.06%
會費及其他收入 Membership Fee and Sundry Income	402,830	1.07%
	37,793,678	100.00%



盈運支出 Operating Expenditures

支出 Expenditures	HK\$	%
制服團隊部事工 Uniformed Group Service	4,630,117	14.38%
學校社會工作服務 School Social Work Service	3,553,503	11.03%
活動及培訓事工 Programme and Training Service	8,830,949	27.42%
內地社工督導服務 Mainland Social Work Supervision Service	1,329,762	4.13%
一次性活動基金支出 One-off Funding Expenses *	8,668,279	26.92%
行政支援及開支 Central Administration Support and Administration Fee	5,193,051	16.12%
	32,205,661	100.00%



一次性活動基金 One-off Funding *

教育局 Education Bureau

- 校本課後學習及支援計劃 School Based After School Learning

環境及自然保育基金 Environment and Conservation Fund Secretariat

- 社區廢物回收項目 Community Waste Recovery Project
- 能源及二氧化碳排放綜合審計項目 Energy Conservation Projects for Non-government Organisations

民政事務局 Home Affairs Bureau

- 制服團體資助計劃 Assistance Scheme to Needy Student Members
- 潮汕服務尋根之旅 Exchange and Service Programme in Chaozhou
- 主題計劃撥款 Thematic Fund
- 55週年國際營暨國際少年軍社會服務交流會 Large-Scale Youth Programme Funding Scheme

民政事務總署 Home Affairs Department

- 「伙伴倡自強」社區協作計劃 Enhancing Self-Reliance Through District Partnership Programme

匯豐銀行慈善基金 The Hongkong Bank Foundation

- 物物交換建社群 Barter in the Community

利希慎基金 Lee Hysan Foundation

電影、報刊及物品管理辦事處 Office For Film, Newspaper and Article Administration

- 健康四格漫畫創作大賽 Healthy Comic Strip Contest

愛心聖誕大行動 Operation Santa Claus

何東爵士慈善基金 The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund

總部辦事處及服務單位一覽表

List of Head Office and Service Units

總辦事處／制服團隊部 Headquarters / Uniformed Group Division

電話 Telephone	(852) 2714-9253 / (852) 2714-5400
傳真 Fax	(852) 2761-3474
電郵 Email	hq@bbhk.org.hk
地址 Address	香港九龍土瓜灣樂民新村A座地下 G/F., Block A, Lok Man Sun Chuen, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.
網址 Website	www.bbhk.org.hk

臻訓中心 Anchor House

電話 Telephone	(852) 3411-8811
傳真 Fax	(852) 3411-8822
電郵 Email	anchor_house@bbhk.org.hk
地址 Address	香港新界馬灣珀欣路33號挪亞方舟二樓 2/F, Noah's Ark, No.33, Pak Yan Road, Ma Wan, N.T., Hong Kong.
網址 Website	www.bbhk.org.hk/anchorhouse

社會工作部 Social Work Division

電話 Telephone	(852) 2714-9254
傳真 Fax	(852) 2712-2977
電郵 Email	swu@bbhk.org.hk
地址 Address	香港九龍土瓜灣樂民新村A座地下 G/F., Block A, Lok Man Sun Chuen, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.
網址 Website	www.bbhk.org.hk/school

臻品中心 Stedfast House

電話 Telephone	(852) 3411-8811
傳真 Fax	(852) 3411-8822
電郵 Email	stedfast_house@bbhk.org.hk
地址 Address	香港新界馬灣珀欣路33號挪亞方舟二樓 2/F., Noah's Ark, No.33, Pak Yan Road, Ma Wan, N.T., Hong Kong
網址 Website	www.bbhk.org.hk/stedfasthouse

臻睦中心 Waste Recovery Scheme

電郵 Email	rpcentre@bbhk.org.hk
網址 Website	www.bbhk.org.hk/rpcentre

土瓜灣服務處

Tokwawan Service Centre

電話 Telephone : (852) 2391-2000
傳真 Fax : (852) 2393-2000
地址 Address :
香港九龍土瓜灣駿發街12號地下
G/F., 12 Tsuen Fat Street, Tokwawan,
Kowloon, Hong Kong

荃灣服務處

Tsuen Wan Service Centre

電話 Telephone : (852) 2423-9001
傳真 Fax : (852) 2423-9003
地址 Address :
香港新界荃灣沙咀道391-407號寶
業大廈地下8B室
Rm8B,G/F., Bo Yip Building,391-407
Sha Tsui Road, Tsuen Wan, NT., Hong
Kong

葵涌服務處

Kwai Chung Service Centre

電話 Telephone : (852) 2423-9118
傳真 Fax : (852) 2423-9119
地址 Address :
香港新界葵涌大隴街23-51號
銀行大廈地下4號舖
Shop 4, G/F., Bank Building, 23-51
Tai Loong Street, Kwai Chung, N.T.,
Hong Kong

紅磡服務處

Hunghom Service Centre

電話 Telephone : (852) 2392-2717
傳真 Fax : (852) 2392-2719
地址 Address :
香港九龍紅磡必嘉街81號
G/F, 81 Baker Street, Hunghom,
Kowloon, Hong Kong

鳴謝

Acknowledgements

本會於是年度*之發展實有賴各界的支持，現謹此向以下人士、機構和單位致以深切的謝意。

Our organization wishes to express our grateful thanks to the following individuals, organizations and units, whose support in 2013-14 has made our work possible:

特別鳴謝 Special Acknowledgements

行政官梁振英先生, GBM, GBS, JP
政務司司長林鄭月娥女士, GBS, JP
立法會主席曾鈺成議員, GBS, JP
社會服務聯會行政總裁蔡海偉先生
本會各請任人士

The Hon C Y LEUNG, GBM, GBS, JP
Mrs. Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, GBS, JP
The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP
Mr. CHUA Hoi-wai, Chief Executive of The Hong Kong Council of Social Service
Brigade President, Brigade Chaplain, Brigade Vice-Presidents & Brigade Advisors

政府部門及相關機構 Governmental Departments & Related Organizations

青年事務委員會	Commission on Youth	九龍城區議會	Kowloon City District Council
公民教育委員會	Committee on the Promotion of Civic Education	葵青區議會	Kwai Tsing District Council
發展局	Development Bureau	馬灣鄉事委員會	Ma Wan Rural Committee
教育局	Education Bureau	社會福利署	Social Welfare Department
環境保護署	Environmental Protection Department	香港公益金	The Community Chest
家庭議會	Family Council	荃灣區議會	Tsuen Wan District Council
民政事務局	Home Affairs Bureau		

非政府機構及協會 Non-governmental Organizations & Associations

義務工作發展局	Agency for Volunteer service	香港培訓力量	Hong Kong Professional Training Alliance
中國香港攀山及攀登總會	China Hong Kong Mountaineering and Climbing Union	香港聖公會福利協會	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council
香港中華基督教青年會	Chinese YMCA of Hong Kong	社會服務發展研究中心	Institute of Social Service Department
環保協進會	Environmental Association	香港野外定向總會	Orienteering Association of Hong Kong
香港金章會	Gold Award Holders Association Hong Kong	聖雅各福群會	St. James' Settlement
香港獨木舟總會	Hong Kong Canoe Union	香港青年獎勵計劃	The Hong Kong Award for Young People
香港歷奇輔導學會	Hong Kong Institute of Adventure Counseling	香港社會服務聯會	The Hong Kong Council of Social Service
香港路德會社會服務處	Hong Kong Lutheran Social Service	仁愛堂	Yan Oi Tong
	Lutheranchurch - Hong Kong Synod		

商界展關懷伙伴 Caring Company Partners

優越財經印刷有限公司	A. Plus Financial Press Limited	綠葉療膚中心	Jackeline Beauty Salon
優越國際財經印刷有限公司	A. Plus International Financial Press Limited	志品集團有限公司	Luxba Group Limited
艾睿電子亞太有限公司	Arrow Asia Pac Limited	喜運來實業有限公司	Max Fortune Industrial Limited
創意地毯有限公司	Carpet Concept Company Limited	永利保貿易(亞洲)有限公司	Sure Profit Trading (Asia) Company Limited
華敦集團有限公司	Fairton International Group Limited		

商業機構 Business Corporations

親子王國	Baby Kingdom	江戶貿易公司	Kiu Fung Hong Limited
銀聯信託有限公司	Bank Consortium Trust Company Limited	馬灣公園有限公司	Ma Wan Park Limited
匯創紀有限公司	Centurysoft International Limited	吳孫劉會計師事務所有限公司	Ng, Suen, Lau C.P.A. Limited
浸信會出版社	Chinese Baptist Press	香港海洋公園	Ocean Park Hong Kong
中華書局(香港)有限公司	Chung Hwa Book Company (Hong Kong) Limited	飛利浦電子香港有限公司	Philips Electronics Hong Kong Limited
花旗集團	Citi Group	甘志成會計師事務所	Roger Kam & Co.
沛力特	Energy Watt	仙跡岩(國際)有限公司	Saint's Alp (International) Company Limited
	Happy Lemon International Limited	渣打銀行(香港)有限公司	Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
	iMission Group Limited	新鴻基地產有限公司	Sun Hung Kai Properties Limited
		浩晉(香港)會計師事務所有限公司	WCL (HK) C.P.A. Company Limited

基金 Funds & Foundations

青年事務委員會	Commission on Youth
- 大型青年活動資助計劃	- Large-scale Youth Programme Funding Scheme
教育局	Education Bureau
- 校本課後學習及支援計劃	- School Based After-School Learning
環境及自然保育基金	Environment and Conservation Fund
- 社區廢物回收項目	- Community Waste Recovery Project
- 能源及二氧化碳排放綜合審計項目	- Energy Conservation Projects for Non-government Organisations
民政事務局	Home Affairs Bureau
- 制服團體資助計劃	- Assistance Scheme For Needy Student Members

- 潮汕服務尋根之旅
- 主題撥款計劃
民政事務總署
- 「伙伴倡自強」社區協作計劃
匯豐銀行慈善基金
- 物物交換建社群
九龍城區議會
利希慎基金
電影、報刊及物品管理辦事處
- 健康四格漫畫創作大賽
愛心聖誕大行動
悟宿基金
彩虹基金
何東爵士慈善基金

- Exchange and Service Programme in Chaozhou
- Thematic Fund
Home Affairs Department
- Enhancing Self-Reliance Through District Partnership Programme
The Hongkong Bank Foundation
- Barter in the Community
Kowloon City District Council
Lee Hysan Foundation
Office For Film, Newspaper and Article Administration
- Healthy Comic Strip Contest
Operation Santa Claus
Providence Foundation
Rainbow Foundation
The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund

教會及基督教機構 Churches & Christian Organizations

神召會石硤尾堂	Assembly of God Shek Kip Mei Church	循道衛理佈道團	Methodist Evangelistic Ministry
中國基督教播道會樂泉堂	EFCC Joy Church	香港讀經會	Scripture Union of Hong Kong
基督教香港信義會靈合堂	ELCHK Communion Lutheran Church	沙田浸信會	Shatin Baptist Church
基督教香港信義會王賽明	ELCHK, Wong Choi Ming Joyful	順寧道平安福音堂	Shun Ning Road Peace Evangelical Center
快樂家庭培育中心	Family Nurturing Centre	基督教宣道會大埔堂	Tai Po Christian and Missionary Alliance Church
家庭基建	Family Heartware	中華基督教禮賢會大埔堂	The Chinese Rhenish Church, Tai Po
維護家庭基金	Family Value Foundation of Hong Kong	基督教會恆道堂	The Christian Church Of Eternal Truth
基督教耆福會	Gospel For The Aged Limited	中華基督教會基真堂	The Church of Christ in China Kei Chun Church
路德會聖十架堂	Holy Cross Lutheran Church	工業福音團契	The Industrial Evangelistic Fellowship
有品家庭運動	Hong Kong Character City	城市陸福團契	The Urban Peacemaker Evangelistic Fellowship Limited
香港宣教會恩佑堂	Hong Kong Evangelical Church Yan Yau Church	真理浸信會真理堂	Truth Baptist (Truth) Church
香港宣教會恩霖堂	Hong Kong Evangelical Yan Lam Church	東涌靈糧堂	Tung Chung Ling Liong Church
觀塘浸信會	Kwun Tong Baptist Church		

學校及教育機構 Schools & Educational Organizations

陸趙鈞鴻教育基金	Angela Luk's Education Foundation Limited	九龍工業學校	Kowloon Technical School
香港浸信會聯會	Baptist Convention of HK RCHK	路德會呂祥光中學	Lui Cheung Kwong Lutheran College
香港西北扶輪社幼稚園	Northwest Kindergarten	路德會呂明才中學	Lui Ming Choi Lutheran College
中華基督教會基灣小學	CCC Kei Wan Primary School	新亞中學	New Asia Middle School
中華傳道會許大同學校	CNEC Ta Tung School	深培中學	Semple Memorial Secondary School
五邑工商總會學校	Five Districts Business Welfare Association School	沙田崇真學校	Shatin Tsung Tsin School
路德會西門英才中學	Gertrude Simon Lutheran College	聖公會基孝中學	SKH Kei Hau Secondary School
旅港開平商會中學	Hoi Ping Chamber of Commerce Secondary School	路德會聖雅各幼稚園	St James Lutheran Kindergarten
路德會聖十架學校	Holy Cross Lutheran School	基督教崇真中學	Tsung Tsin Christian Academy
基督教香港信義會心誠中學	Hong Kong Fanling Lutheran Secondary School	東華三院黃笏南中學	TWGHs Wong Fut Nam College
賽馬會官立中學	Jockey Club Government Secondary School		

國內及海外團體 Mainland & Overseas Organizations

Headquarters of BB Scotland	東莞正陽社會工作服務中心	增城市樂眾社會工作服務中心
Headquarters of BBUK	深圳市信實公益服務發展中心	廣州市大同社會工作服務中心
The Boys' Brigade Asia	深圳市基督教 布吉堂	廣州市白雲區三元里社會工作服務中心
中山市心苑社會工作服務中心	深圳市基督教 深圳堂	廣州市社聯社會工作服務中心
中山市陽光社會服務中心	深圳市溫馨社工服務中心	廣州市廣愛社會工作服務中心
成都基督教青年會	深圳市龍崗區百合社會事務服務中心	廣州市蘿崗區優勢力社會工作發展中心
汕頭市基督教兩會	深圳市寶安區陽光社會工作服務中心	廣東省基督教兩會
佛山市順德區勒流廣愛社會工作服務中心	深圳基督教兩會	

傳媒 Media

AM730	太陽報	南華早報	晴報	經濟日報
Face Magazine	文匯報	星島日報	港生活	頭條日報
Kidults	成報	香港電台	新城數碼生活台	蘋果日報
PMM Media	東方日報	商業電台	新報	
U Magazine	信報			

本會所有分隊(包括導師、隊員、家長、義工) Our Companies (Including Officers, Brigaders, Parents and Volunteers)
本會分隊主辦單位及伙伴教會(包括教會、學校及機構) The Organizing Units and Partner Churches of Our Companies

上述名單依英文字頭排序 The above names are arranged in alphabetical order.

本會謹此向於過去一年曾捐款予本會之人士和機構；各位曾協助推行服務及活動的學校、團體及個人義工們，衷心致意(由於篇幅所限，恕未能盡錄所有善長芳名)。本會更感謝各分隊(包括導師、隊員、家長、義工)、其主辦單位(包括教會、學校及機構)、伙伴教會及香港基督少年軍之友一直的支持和鼓勵。同時，本會感謝各傳媒機構協力推廣本會服務。最後，本會衷心感謝為此年報進行義務翻譯工作的第56分隊余林瑜副隊長及第40分隊李擇曦副隊長。

We would also like to extend our gratitude to our donors; all the schools, organizations and volunteers who have assisted in our programmes and activities (owing to limited space, we regret not being able to include the names of all donors and supporters). Our thanks are due to all our Companies, including Officers, Brigaders, parents, and volunteers, their Organizing Units, Partner Churches; and Stedfast Association of Hong Kong for their continuous support and encouragement. Moreover, we would like to show our gratitude to all the media for promoting our services. Last, but not least, we would like to express our deep gratitude to Ms. YU Lam-yue, Lieutenant of the 56th Company and Ms. Priscilla LEE, Lieutenant of the 40th Company, for their voluntary effort in translating this annual report.

*是年度指2014年4月1日至2015年3月31日。This year refers to 1 April 2014 to 31 March 2015. "



香港基督少年軍
The Boys' Brigade, Hong Kong



願景Vision

優化全人訓練
Whole Person
Development

推動品格培訓
Character
Building

青年進入社群
Youth Integration
with Community

鞏固家庭價值
Advocacy of
The Family Value

彰顯基督生命
Living out
Christ's Life

香港九龍土瓜灣樂民新村A座地下 G/F, Block A, Lok Man Sun Chuen, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : 2714 9253 | 傳真 Fax : 2761 3474 | 電郵 Email : hq@bbhk.org.hk

網址Website : www.bbhk.org.hk

 [boysbrigadehk](https://www.facebook.com/boysbrigadehk) 